

O MAHABHARATA

Um sumário Capítulo por Capítulo do grande épico Indiano, como um auxílio para encontrar passagens dentro dos originais 18 volumes.

Escrito por Duncan Watson.

(Traduzido para o Português por Eleonora Meier em 2011)

14-Dez-92

O MAHABHARATA

Traduções por Kisari Mohan Ganguli e Pratap Chandra Roy. Versão de Pratap Chandra Roy publicada por Munshiram Monohorlal, Nova Delhi, Índia (Caixa Postal 5715, 54 Rani Jhansi Road, Nova Delhi-55): Terceira Edição, Setembro de 1972.

O Mahabharata foi escrito pelo grande sábio Krishna Dwaipayana (Vyasa) aproximadamente 5000 anos atrás. Ele registra eventos que ocorreram na transição da Era de Bronze (Dwapara Yuga) para a Era de Ferro (Kali Yuga). Ele fala de uma batalha entre duas grandes famílias governantes Indianas, ocasionada por um jogo de dados, a qual resultou em grande destruição.

Há 18 Volumes ou Parvas (há 18 Capítulos no Bhagavad Gita, a batalha durou 18 dias):

Livro	Volume	Parte		
I	I		Adi Parva	Introdução dos personagens, incluindo nascimento e linhagem.
II	II		Sabha Parva	Jogo de dados e exílio dos Pandavas.
	III	I	Vana Parva	Aventuras dos Pandavas na floresta. (Inclui o Ramayana).
III	IV	II	Virata Parva	13º ano de exílio dos Pandavas.
IV	V		Udyoga Parva	Declaração de guerra.
V	VI		Bhishma Parva	Batalha começa. Primeiros dez dias, até a morte de Bhishma (Generalíssimo do exército Kuru). O Bhagavad Gita se encontra no começo dessa parte.
VI	VII		Drona Parva	Próximos cinco dias, até Drona ser morto.
VII	VIII		Karna Parva	Mais dois dias, até a morte de Karna.
	IX		Salya Parva	Salya morre depois de metade de um dia. Fim da batalha com a maioria dos heróis mortos, incluindo Duryodhana.
	X		Sauptika Parva	Aswathaman destrói o exército Pandava remanescente.
	XI		Strree Parva	Reunião dos Pandavas com o rei Dhritarashtra depois da batalha.
VIII	XII	I	Shanti Parva	O agonizante Bhishma fala sobre todos os aspectos do conhecimento.
IX		II	Shanti Parva	Continuação.
X		III	Shanti Parva	Continuação.
	XIII	I	Anusasana Parva	Continuação.
XI		II	Anusasana Parva	Continuação.
XII	XIV		Aswamedhika Parva	Aconselhamento do enlutado Yudhishtira. Pandavas voltam para casa.
	XV		Asramavasika Parva	Dhritarashtra se retira para as florestas e morre depois de três anos. Bênção de Vyasa revocando as tropas da batalha por uma noite.
	XVI		Mausala Parva	36 anos após a batalha, morte de Krishna e outros heróis.
	XVII		Mahaprasthanika Parva	Pandavas morrem sucessivamente.
	XVIII		Swargarohnika Parva	Yudhishtira chega ao céu. Término da história.

Livro - um dos 12 livros físicos.

Volume - um dos 18 capítulos/volumes maiores.

Parte - divisões maiores.

A história é narrada por Sauti em um sacrifício de Saunaka. Sauti repete a história dada integralmente por Vaisampayana, um estudante de Vyasa, para Janamejaya, o bisneto de Arjuna, em um Sacrifício de Cobras. Grande parte da batalha é narrada para Dhritarashtra como visto por Sanjaya através de visão divina.

VOLUME I – ADI PARVA

Prefácio da Tradução Inglesa.

- 1 Sumário, lamento de Dhritarashtra “nenhuma esperança de êxito”.
- 2 Visão geral dos capítulos e conteúdo.
- 3 Janamejaya, filho de Parikshit, provações Brahman, história de Utanka e brincos. Leva ao sacrifício de cobras.
- 4 Sauti se prepara para começar.
- 5 Brhigu, Rakshasa planeja levar sua esposa Puloma.
- 6 Nascimento de Chyavanna. Maldição sobre Agni (por informar o Rakshasa).
- 7 Resolução da maldição de Agni por Brahma.
- 8 Ruru e a donzela Pramadvava. Morte dela.
- 9 Pramadvava volta à vida.
- 10 Ruru não mata uma cobra que uma vez foi um Brahmana, agora amaldiçoado.
- 11 História da cobra – volta para forma humana.
- 12 Ruru pergunta por que Janamejaya quer destruir as cobras.
- 13 Jaratkaru, pai de Astika, é informado de que deve gerar um filho.
- 14 É oferecida uma moça, irmã do rei das cobras.
- 15 Astika deixado por Jaratkaru.
- 16 Filhas de Prajapati na Era Dourada – mil filhas e dois filhos.
- 17 Saunaka pergunta sobre o batimento do oceano de leite.
- 18 Batimento do oceano.
- 19 Combate com Asuras por causa do Amrita.
- 20 Kadru e Vinata apostam.
- 21 Descrição do oceano.
- 22 Descrição do oceano.
- 23 Vinata perde a aposta e se torna uma escrava. Garuda se torna uma ave enorme.
- 24 Surya resolve queimar os mundos.
- 25 Garuda e sua mãe, Vinata. Divisões de tempo.
- 26 Indra faz chuva cair sobre os Nagas.
- 27 Garuda questiona ordem das cobras.
- 28 Garuda ataca os Nishadas pelo Amrita.
- 29 Garuda ouve história do elefante e da tartaruga.
- 30 Garuda devora elefante e tartaruga. Os deuses se preparam para proteger o Soma.
- 31 Ato de descuido de Indra.
- 32 Garuda luta com os deuses.
- 33 Garuda pega o Amrita. Narayana lhe concede bênçãos. Indra pede amizade.
- 34 Garuda liberta sua mãe da maldição. Soma levado de volta para o céu. Línguas das cobras divididas por lamber erva Kusa.
- 35 Nomes das cobras são recitados.
- 36 A cobra mais velha, Sessa, sustenta o mundo.
- 37 Vasuki consulta com as cobras como evitar sua maldição.
- 38 As cobras são informadas como Astika abortará o sacrifício.
- 39 Vasuki planeja entregar irmã para Jaratkaru.
- 40 O rei Parikshit caçando joga uma cobra em um Muni. Ele é amaldiçoado.
- 41 A maldição.
- 42 Parikshit se prepara para evitar a mordida da cobra.
- 43 Parikshit é mordido.
- 44 Janamejaya é coroado.
- 45 Jaratkaru mandado gerar filhos por seus ancestrais.
- 46 Para Jaratkaru é oferecida a irmã de Vasuki.
- 47 A esposa de Jaratkaru concebe. Jaratkaru a deixa.
- 48 Astika cresce.
- 49 Janamejaya pergunta sobre a morte de seu pai.
- 50 Repetição da morte de Parikshit; Janamejaya resolve destruir as cobras.
- 51 Preparativos para o sacrifício.
- 52 Sacrifício – cobras queimam.
- 53 Rishis no sacrifício.
- 54 Astika é avisado de sua missão, e enviado.

- 55 Louvor ao sacrifício.
56 Para Astika é concedido um benefício: parar o sacrifício.
57 Nomes das cobras levadas pelo sacrifício.
58 Sacrifício das cobras termina.
59 Saunaka pede para o Mahabharata ser narrado.
60 Krishna-Dvaipayana vai até Janamejaya depois do sacrifício, e é pedido para relatar a história dos Kurus e Pandavas.
61 Sumário da história.
62 Sumário da história.
63 Rei Vasu, nascimento de Satyavati, nascimento de Vyasa. Resumo dos nascimentos dos personagens principais.
64 Criação de Parasurama. Era Krita. Terra vai até Brahma porque está ficando superlotada. Brahma promete encarnações.
65 Nascimento de todas as criaturas.
66 Genealogia de deuses e criaturas.
67 Relato da encarnação das divindades na terra, incluindo os cinco Pandavas.
68 Dushmanta, fundador da linhagem Paurava.
69 Vida de Dushmanta, caçando.
70 Dushmanta entra em uma floresta de ascetas.
71 Filha do Rishi, Sakuntala, relata seu nascimento.
72 Término da história do nascimento de Sakuntala.
73 Oito tipos de casamento. Dushmanta se casa com Sakuntala. Rishi retorna.
74 Sakuntala apresenta o filho para Dushmanta, que a recusa. Ela fala sobre a esposa, o filho, a verdade. Voz do céu confirma as palavras dela. Dushmanta a aceita e chama o filho de Bharata.
75 Genealogia de Daksha. Yati troca de idade com Puru.
76 Sukra, Kacha, Devayani. Comido e devolvido à vida.
77 Kacha recusa Devayani, que pede a ele para casar com ela.
78 Devayani é jogada no poço.
79 Sukra para Devayani.
80 Sarmishtha é feita servir Devayani.
81 Yayati se casa com Devayani.
82 Yayati faz Sarmishtha conceber.
83 Yayati é amaldiçoado por Sukra. Para evitar a decrepitude, Yayati pode transferi-la para outro, que será o governante sucessivo.
84 Puru é o único filho a aceitar a velhice de Yayati.
85 Puru recebe de volta sua juventude, e o reino.
86 Yayati na floresta.
87 Pedido por Indra, Yayati relata o que ele disse para Puru.
88 Yayati é derrubado do céu.
89 Yayati questionado por Ashtaka.
90 Yayati relata nascimento.
91 Ashtaka pergunta sobre Grihasthas, Bhikshus, Brahamacharins, Vanaprashthas e modos de vida Muni.
92 Ashtaka e Pratardana oferecem presentes para Yayati – Yayati recusa.
93 Vasumat e Sivi também oferecem para Yayati – todos eles ascendem para o céu.
94 Linhagem de Puru a Santanu.
95 Linhagem mais adiante em maiores detalhes.
96 Ganga e Mahabhisha são amaldiçoados a nascerem sobre a Terra.
97 Pratipa promete Santanu para Ganga.
98 Ganga afoga os primeiros 7 filhos, parte quanto o oitavo nasce.
99 Explicação do pecado (vaca da abundância) que causou o nascimento dele.
100 Santanu, Bhishma, e casamento de Satyavati com Santanu.
101 Santanu morre. Chitranganda morre em combate com Ghandarvas.
102 Bhishma rouba três filhas do rei de Kasi. Concede duas para Vichitravirya, que morre sem filhos logo depois. Oito tipos de casamento.
103 Satyavati pede para Bhishma casar e gerar filhos.
104 Bhishma relata história de Vali.
105 Vyasa é chamado para gerar filhos em Ambika e Ambalika.
106 Vyasa gera três filhos.

- 107 História de como Dharma veio a nascer. Empalação de Mandavya.
- 108 Deus da Justiça é amaldiçoado. Nenhum pecado nos primeiros 14 anos de vida das crianças.
- 109 Crescimento dos três filhos. Pandu se torna rei.
- 110 Dhritarashtra recebe uma esposa.
- 111 Kunti recebe bênção de invocar Deuses. Karna nasce.
- 112 Kunti escolhe Pandu.
- 113 Pandu recebe Madri. Pandu começa a conquistar o mundo.
- 114 Pandu vai para as florestas.
- 115 Cem filhos para Dhritarashtra. Ele é avisado para abandonar Duryodhana.
- 116 Filha de Dhritarashtra.
- 117 Filhos de Dhritarashtra.
- 118 Pandu é amaldiçoado por matar um veado.
- 119 Pandu se torna um asceta.
- 120 Quatro dívidas que nós temos neste mundo. Seis tipos de filhos. Pandu manda Kunti produzir descendência.
- 121 Kunti pede filhos de Pandu.
- 122 Pandu relata como as mulheres uma vez foram livres, mas devem agora aderir a um homem. Kunti é mandada chamar o Deus da Justiça.
- 123 Nascem os primeiros três filhos de Kunti. Adorações quando Arjuna nasce.
- 124 Madri dá à luz aos Aswins: Nakula e Sahadeva.
- 125 Pandu morre em relação sexual com Madri. Madri sobe na pira fúnebre.
- 126 O restante da família volta para Kurujungala.
- 127 Funeral.
- 128 Vyasa avisa Satyawati da aniquilação da linhagem. Duryodhana conspira contra os Pandavas. Tenta matar Bhima.
- 129 Bhima retorna depois de beber néctar da força. Todos os garotos são enviados para estudarem sob Gautama (Kripa).
- 130 Nascimento de Kripa e Kripí.
- 131 Nascimento de Drona, Aswatthaman. Drona recebe conhecimento de armas.
- 132 Drupada recusa amizade com Drona.
- 133 Drona é aceito por Bhishma para treinar os Kurus.
- 134 Kurus aprendem de Drona. Príncipe Nishada pratica na floresta, mas dá polegar direito quanto pedido. Teste com a ave na árvore.
- 135 Arjuna salva Drona de jacaré. Recebe arma Brahmasira.
- 136 Torneio para mostrar façanhas dos príncipes.
- 137 Torneio.
- 138 Karna entra na arena. Arjuna e Karna se preparam para combate.
- 139 Karna coroado rei de Anga.
- 140 Drupada é levado para Drona como taxa do preceptor.
- 141 Drona faz Arjuna prometer que lutará com ele quando chegar a hora.
- 142 Discurso de Kanika para Dhritarashtra sobre como lidar com inimigos. (mau!)
- 143 Sumário da conspiração para queimar os Pandavas na casa de laca.
- 144 Duryodhana e Dhritarashtra tramam exilar os Pandavas.
- 145 Pandavas decidem ir para Varanavata.
- 146 Duryodhana planeja para a casa de laca ser construída.
- 147 Pandavas partem para Varanavata, tendo sido avisados por Vidura.
- 148 Pandavas na casa de laca.
- 149 Mineiro vai até os Pandavas.
- 150 Pandavas põe fogo na casa, queimando uma mulher Nishada. Eles escapam.
- 151 Pandavas fogem em um barco.
- 152 A notícia do incêndio chega a Dhritarashtra.
- 153 Bhima consegue água para os irmãos. Eles dormem no chão.
- 154 Irmã de Rakshasa se apaixona por Bhishma.
- 155 Bhima luta com Hidimva (Rakshasa).
- 156 Bhima mata o Rakshasa.
- 157 Bhima casa com Hidimva; nascimento de Ghatotkacha.
- 158 Vyasa os manda para Ekachakra.
- 159 Pandavas moram na casa de um Brahmana.
- 160 Família do Brahmana dá discursos moralistas a respeito de quem deve ser

- sacrificado.
- 161 Filha e filho pedem para ser sacrificados.
- 162 Brahmana fala para Kunti sobre Vaka.
- 163 Kunti promete que Bhima entregará a comida.
- 164 Kunti tranquiliza Yudhishtira.
- 165 Luta com Vaka.
- 166 Cidadãos vêem Vaka morto e questionam Brahmana.
- 167 Resumo da história de Draupadi.
- 168 Rememoração de Drona e Drupada (e linhagem).
- 169 Draupadi (Krishna) e Dhrishtadyumna nascem para Drupada.
- 170 Kunti e Yudhishtira decidem partir.
- 171 Pandavas partem para Panchala.
- 172 Arjuna derrota o rei dos Gandharvas.
- 173 História de Tapati.
- 174 História de Tapati.
- 175 História de Tapati.
- 176 Lenda de Viswamitra e Vasishtha (linhagem).
- 177 ...continua.
- 178 Vasishtha incapaz de se matar.
- 179 Reconciliado com Kalmashapada.
- 180 Vasishtha consola filho com história de Kshatriyas destruindo Bhrgus.
- 181 Aurva decide destruir todas as criaturas.
- 182 Aurva é apaziguado pelos Pitris.
- 183 Sacrifício destruidor de Rakshasas de Parasara é parado.
- 184 Kalmashapada é amaldiçoado por devorar um Brahmana.
- 185 Pandavas escolhem Dhaumya como seu sacerdote.
- 186 Pandavas partem para o swayamvara de Draupadi.
- 187 Cerimônia começa: teste é atirar cinco flechas através de um alvo.
- 188 Nomes daqueles que tentarão.
- 189 Tentativas de encordoar o arco. Karna é recusado por Draupadi.
- 190 Arjuna atira e ganha Draupadi.
- 191 Monarcas avançam em Drupada com raiva. Arjuna e Bhima resistem para protegê-lo.
- 192 O combate para. Krishna aquieta a multidão.
- 193 Todos os cinco decidem se casar com Draupadi. Krishna vai até eles.
- 194 Dhrishtadyumna segue Draupadi até a residência dos Pandavas.
- 195 ...continua.
- 196 Preparação para o casamento.
- 197 Pandavas revelam sua identidade. Confusão sobre como casá-la com cinco homens.
- 198 Vyasa aparece para explicar casamento quártuplo para Drupada.
- 199 Vyasa explica sobre os cinco Indras, e Deuses de onde Draupadi e os Pandavas surgiram.
- 200 Drupada consente. O casamento acontece.
- 201 ...continua.
- 202 Notícias levadas para Duryodhana e Dhritarashtra.
- 203 Conspiração contra os Pandavas.
- 204 Conspiração.
- 205 Bhishma dá o veredicto – o reino ser dividido ao meio.
- 206 Drona e Karna falam.
- 207 Vidura fala.
- 208 Vidura convida os Pandavas a voltarem para o reino.
- 209 Aos Pandavas é dada metade do reino. Eles constroem Indraprastha.
- 210 Narada visita os Pandavas.
- 211 História de Sunda e Upasunda.
- 212 Irmãos Asura conquistam o mundo e os céus.
- 213 Tilottama é criada.
- 214 Irmãos Asura se destroem por ciúmes.
- 215 Para capturar ladrões Arjuna entra no aposento onde Yudhishtira estava com Draupadi. Arjuna tem que ir para as florestas.

- 216 Ulupi recebe Arjuna por uma noite.
- 217 Arjuna tem um filho com Chitrangada.
- 218 História de Vaga e quatro companheiras que foram transformadas em crocodilos.
- 219 ...continua.
- 220 Arjuna e Krishna se encontram.
- 221 Arjuna se apaixona por Bhadra, irmã de Krishna.
- 222 Arjuna rouba Bhadra.
- 223 Reunidos. Ciúmes de Draupadi. Filhos de todos os Pandavas.
- 224 Piquenique e festa.
- 225 Agni vai até Krishna e Arjuna. Explicação do motivo pelo qual Agni deve queimar a floresta.
- 226 Brahman diz para Agni pedir a ajuda de Krishna e Arjuna.
- 227 Krishna e Arjuna recebem carro e armas.
- 228 O fogo começa. Krishna e Arjuna impedem as criaturas de escapar.
- 229 Eles lutam com os celestiais.
- 230 O fogo continua. Maya é protegido.
- 231 Quatro aves, filhos de Mandapala, escapam.
- 232 Quatro aves pequenas e mãe.
- 233 Mãe pássaro parte.
- 234 Agni deixa as quatro aves que se dirigem a ele com um hino.
- 235 Aves pais retornam. Pai repreende mãe por rejeitá-lo.
- 236 Agni queima a floresta. Concede benefícios para Krishna e Arjuna. Deixa Arjuna, Krishna e Maya na margem do rio.

VOLUME II – SABHA PARVA

- 1 Maya pedido para construir um palácio em retribuição pelo salvamento do fogo.
- 2 Krishna deixa os Pandavas.
- 3 Maya constrói o palácio.
- 4 Yudhishtira entra no palácio.
- 5 Narada questiona Yudhishtira sobre as ações/deveres de um rei.
- 6 Yudhishtira pergunta sobre salões de reunião celestes.
- 7 Pushkaramalini (Mansão de reuniões de Indra).
- 8 Casa de reuniões de Yama.
- 9 Casa de reuniões de Varuna.
- 10 Casa de reuniões de Kuvera.
- 11 Sabha de Brahma.
- 12 Atos de Harischandra levam-no para a mansão de Sakra. Yudhishtira ouve sobre o sacrifício Rajasurya.
- 13 Yudhishtira consulta sobre o sacrifício. Ele questiona Krishna.
- 14 Krishna o adverte do poder de Jarasandha.
- 15 Eles discutem atacar Jarasandha.
- 16 Arjuna fala – opinião é lutar.
- 17 Krishna relata nascimento do filho do rei Vrihadratha.
- 18 História.
- 19 Jarasandha obtém o trono.
- 20 Krishna, Arjuna e Bhima partem para lutar com Jarasandha.
- 21 Entram na cidade. Derrubam um topo. São recebidos no palácio.
- 22 Encontro com Jarasandha. Resolvem lutar.
- 23 Luta começa. Jarasandha se cansa no 14º dia.
- 24 Jarasandha é morto. Reis aprisionados são libertados. Presentes feitos para Yudhishtira.
- 25 Pandavas partem para subjugar o mundo – Norte, Sul, Leste e Oeste.
- 26 Arjuna vai para o Norte.
- 27 Arjuna.
- 28 Bhima vai para o Leste.
- 29 Bhima.
- 30 Sahadeva no Sul. Rei Nila e Agni cessam uma luta.
- 31 Nakula no Oeste.

- 32 Yudhishtira começa o sacrifício.
- 33 Reis chegam, incluindo Dhritarashtra e Duryodhana.
- 34 Tributos trazidos.
- 35 Narada está consciente da verdadeira posição de Krishna e deuses encarnados.
- 36 Sisupala, rei de Chedi, fala contra oferta do Arghya para Krishna.
- 37 Yudhishtira e Bhishma falam para Sisupala.
- 38 Sisupala incita os monarcas a interromper o sacrifício.
- 39 Yudhishtira consulta Bhishma.
- 40 Sisupala critica Bhishma.
- 41 Bhima fica zangado.
- 42 História do nascimento de Sisupala – ele zurrou como um asno.
- 43 Sisupala continua criticando Bhishma – compara-o com a ave Bhulinga, a qual prega contra a imprudência, mas come da boca dos leões. Bhishma desafia os reis a combaterem Krishna.
- 44 Krishna corta a cabeça de Sisupala com seu disco. O sacrifício termina. Monarcas vão para casa exceto Duryodhana e Sakuni.
- 45 Vyasa fala para Yudhishtira que por 13 anos haverá presságios nas regiões celestes, atmosféricas e terrestres, terminando com a queda dos Kshatriyas. Deprime Yudhishtira que promete nunca discutir com ninguém.

- 46 Duryodhana volta para casa, ciumento e embaraçado (depois de cair no lago, etc., iludido no palácio dos Pandavas de Maya).
- 47 Duryodhana e Sakuni tramam contra os Pandavas.
- 48 Dhritarashtra concorda em deixar o jogo de dados começar com os Pandavas. Vidura enviado para os Pandavas.
- 49 Dhritarashtra tenta dissuadir Duryodhana.
- 50 Duryodhana descreve tributos feitos para Yudhishtira.
- 51 Idem.
- 52 Idem.
- 53 Dhritarashtra se dirige novamente a Duryodhana.
- 54 Duryodhana tenta dominar seu pai.
- 55 Dhritarashtra cede. Pandavas mandados buscar. Salão construído.
- 56 Vidura se queixa. Dhritarashtra se resigna ao destino.
- 57 Pandavas vão para Hastinapura.
- 58 Sakuni persuade Yudhishtira a jogar.
- 59 O jogo começa.
- 60 Jogo. Yudhishtira perdendo tudo.
- 61 Vidura implora para Dhritarashtra deixar Duryodhana ser morto.
- 62 Vidura falando.
- 63 Duryodhana revida.
- 64 Yudhishtira perde o restante da riqueza, Pandavas e Draupadi.
- 65 Vidura fala contra a vitória.
- 66 Draupadi arrastada para o salão.
- 67 Tentativa de despir Draupadi – Dharma repõe os mantos. Citação de Prahlada sobre responder a pergunta de Draupadi.
- 68 Bhishma questionado por Draupadi quanto a se ela foi ganha.
- 69 Pandavas pedidos para falar. Bhima fala.
- 70 Discussão ulterior. Dhritarashtra oferece dois benefícios para Draupadi. Os Pandavas são libertados.
- 71 Bhima está furioso.
- 72 Dhritarashtra liberta os Pandavas.
- 73 Conspiração para jogar novamente e exilar os Pandavas. Dhritarashtra concorda desconsiderando Drona, etc.
- 74 Dhritarashtra desconsidera Gandhari.
- 75 Retorno ao jogo de dados e jogada pelo exílio.
- 76 Pandavas partindo, prometendo destruir os Kurus em batalha.
- 77 Partida.
- 78 Kunti lamenta.
- 79 Drona prediz grande calamidade pelos maus presságios.
- 80 Sanjaya se dirige a Dhritarashtra.

VOLUME III – VANA PARVA

(Parte I)

- 1 Pandavas deixam Hastinapura seguidos pelos cidadãos.
 - 2 Yudhishtira e um Brahmana discutem causas de miséria, apego à riqueza, inação, oito deveres que constituem o caminho verdadeiro.
 - 3 Cento e oito nomes para o sol. Yudhishtira canta hino para o sol para assegurar alimento para os Brahmanas.
 - 4 Vidura fala com Dhritarashtra. Dhritarashtra o desrespeita.
 - 5 Vidura vai até os Pandavas.
 - 6 Dhritarashtra pede para Vidura voltar para casa.
 - 7 Duryodhana e bando partem para matar os Pandavas. Vyasa os faz voltar.
 - 8 Vyasa fala para Dhritarashtra.
 - 9 Vyasa relata história de Indra e Suravi (Mãe das Vacas).
 - 10 Rishi Maitreya chega. Amaldiçoa Duryodhana.
 - 11 História de como Bhima matou o Rakshasa Kirmira.
 - 12 Draupadi desabafa todas as suas aflições para Krishna.
 - 13 Krishna diz que o jogo de dados não teria começado se ele tivesse estado lá.
 - 14 Krishna descreve seu combate com Salwa e Davanas.
 - 15 Salwa atacando Dwaravati (enquanto Krishna estava longe).
 - 16 Filho de Krishna lutando com os Davanas.
 - 17 Pradyumna cai em combate.
 - 18 Pradyumna diz para o cocheiro dirigir de volta para o combate.
 - 19 Pradyumna abate Salwa, mas é impedido de matá-lo.
 - 20 Krishna retorna então parte e começa a lutar com Salwa.
 - 21 Luta.
 - 22 Krishna destrói Salwa. Retorna dos Pandavas para Dwaraka.
 - 23 Pandavas se dirigem mais além na floresta.
 - 24 Vão para o Lago Dwaitawana.
 - 25 Markandeya chega, palavras 'Eu sou poderoso.'
 - 26 Brahmanas vão até os Pandavas.
 - 27 Draupadi se queixa com Yudhishtira.
 - 28 Draupadi usa discussão Vali-Prahlada para falar sobre perdão.
 - 29 Yudhishtira fala sobre perdão e raiva.
 - 30 Draupadi se queixa mais, sobre o destino.
 - 31 Yudhishtira fala em retorno sobre religião e frutos da virtude.
 - 32 Draupadi fala mais sobre êxito, destino de vidas anteriores, prosperidade.
 - 33 Bhima fala longamente sobre virtude, riqueza, prazer. Encoraja Yudhishtira a lutar.
 - 34 Yudhishtira replica, pedindo paciência.
 - 35 Bhima ainda zangado – incita ação.
 - 36 Vyasa chega e avisa Yudhishtira de que Arjuna obterá armas.
 - 37 Arjuna parte. Viaja para o Norte até que encontra Sakra. Pratica austeridades.
 - 38 Viagem de Arjuna através de florestas.
 - 39 Arjuna combate Siva, e perde. Vê Siva.
 - 40 Siva dá para Arjuna a arma Brahmasira. Arjuna vai para o céu.
 - 41 Arjuna recebe armas dos deuses.
 - 42 Arjuna levado para a residência de Indra.
 - 43 Arjuna encontra Indra no céu.
 - 44 Obtém armas. Chitrasena o ensina música e canto.
 - 45 Urvasi enviada para Arjuna.
 - 46 Arjuna recusa Urvasi. Ela o amaldiçoa a passar algum tempo entre as mulheres, desrespeitado, como um dançarino (útil no 13º ano do exílio – Virata Parva XI).
 - 47 Lomasa enviado como mensageiro de Indra para Yudhishtira.
 - 48 Dhritarashtra ouve sobre Arjuna no céu.
 - 49 Dhritarashtra e Sanjaya discutem destino futuro em batalha.
 - 50 Alimento que os Pandavas comem na selva.
 - 51 Batalha discutida mais (entre Dhritarashtra e Sanjaya).
 - 52 Bhima novamente pede para Yudhishtira lutar. Bhima é pacificado. Rishi Vrihadswa chega para narrar história de Nala e Damayanti (pessoa mais miserável).
- (--- Nala & Damayanti ---)**

- 53 Nascimento de Damayanti de Bhima. Nala e Damayanti ouvem a respeito um do outro.
- 54 Damayanti terá seu swayamvara. Deuses e Nala partem.
- 55 Nala enviado pelos Deuses para Damayanti como um mensageiro.
- 56 Nala dá o recado, mas Damayanti escolhe Nala na cerimônia.
- 57 Nala escolhido. Bênçãos concedidas pelos celestiais. Damayanti tem um filho e uma filha (ambos chamados Indrasena).
- 58 Deuses encontram Kali no seu caminho de volta para o céu. Kali fica zangado.
- 59 Kali possui Nala no 12º ano quando ele falha em lavar seus pés. Jogo de dados inicia – Nala perde tudo.
- 60 Nala desconsidera tudo. Filhos transferidos para Vidarbha.
- 61 Pushkara ganha tudo. Nala banido. Aves voam levando sua roupa.
- 62 Dormindo em um abrigo, Nala, depois de várias tentativas, deixa Damayanti com metade das roupas deles.
- 63 Damayanti desperta. Corre procurando por Nala. Uma cobra a captura, mas ela é libertada por um caçador. Ele tenta estuprá-la – a maldição dela o mata.
- 64 Encontra Rishis que a asseguram de que tudo terminará bem. Encontra comboio de caravana.
- 65 Caravana é destruída por manada de elefantes. Damayanti vaga na cidade dos Chedis. É aceita pela rainha mãe.
- 66 Nala liberta um Rishi da forma de cobra. Morde Nala e então muda de forma. Nala instruído sobre onde ir, o que fazer.
- 67 Nala empregado na cidade de Rituparna.
- 68 Bhima envia Brahmanas para procurarem Nala e Damayanti. Damayanti é finalmente encontrada.
- 69 Damayanti retorna para os pais. Procura por Nala fortalecida.
- 70 Nala localizado. Sudeva enviado com mensagem sobre segundo swayamvara de Damayanti.
- 71 Nala é cocheiro para Rituparna. Varshneya suspeita que ele seja Nala.
- 72 Nala troca conhecimento de cavalos por conhecimento dos dados. Kali deixa seu corpo.
- 73 Rituparna chega e é bem recebido. Nenhum sinal de Nala para Damayanti. Nenhum swayamvara.
- 74 Kesini enviada por Damayanti para descobrir a identidade do motorista da carruagem.
- 75 Kesini reconhece Nala pela água, fogo, e gosto da carne que ele cozinha.
- 76 Nala e Damayanti reunidos.
- 77 Rituparna volta para casa.
- 78 Nala leva a melhor sobre Pushkara nos dados. Manda-o embora para sua velha cidade.
- 79 História concluída. Yudhishtira aprende ciência dos dados de Vrihadaswa.

- 80 Pandavas se afligem pelo retorno de Arjuna.
- 81 Narada vai até os Pandavas. História de Bhishma e Pulastya.
- 82 Descrição de onde visitar lugares sagrados.
- 83 Viagem por lagos, descrições de (Pursa-) Rama e Mankamada (suco vegetal fluiu da mão dele).
- 84 Viagem por vaus sagrados.
- 85 Pulastya completa descrição para Bhishma. Termina em Prayaga. Menção de grandes Rishis (Valmiki, Kasyapa, Atreya, Kundajathara, Viswamitra, Gautama, Asita, Devala, Markandeya, Galava, Bharadwaja, Vasishtha, mais Munis: Uddalaka, Saunaka, Vyasa, Durvasas, Javali. Narada, Lomasa).
- 86 Yudhishtira deseja ir-se embora das florestas.
- 87 Dhaumya começa a relatar tirthas no leste para Yudhishtira.
- 88 Dhaumya continua (sul).
- 89 Dhaumya continua (oeste).
- 90 Dhaumya continua (norte).
- 91 Lomasa chega e relata mensagem de Sakra para Yudhishtira.
- 92 Pandavas partem para visitar os tirthas sagrados.
- 93 Partem com as bênçãos de Lomasa, Vyasa, Parvata e Narada.
- 94 Yudhishtira pergunta como é que ele tem mérito, mas também grande tristeza.
- 95 Começo da viagem aos tirthas. Shamatha conta dos sacrifícios de Gaya.
- 96 Lomasa relata história de Ilwala, Vatapi (saiu das pessoas depois de ter sido comido por elas), Lopamudra.
- 97 Agastya se casa com Lopamudra. Ela deseja cama confortável para relação sexual.
- 98 Agastya parte em busca de riqueza. Todos os reis têm renda e despesa iguais. Vai para Ilwala.
- 99 Vatapi cozido e oferecido – é digerido por Agastya. Ele recebe riqueza. Concede filha Drishasyu para Lopamudra. Também história de Rama perdendo sua força. Rama encontra Rama.
- 100 História da era Krita. Dadhicha entrega seus ossos para a construção do Vajra para a destruição de Vritra.

- 101 Indra mata Vritra. Davanas se retiram para o mar e tramam destruição.
- 102 Davanas começam a comer Munis à noite.
- 103 Os deuses vão até Agastya (filho de Mitra e Varuna) pedir a ele para secar o oceano.
- 104 Agastya impede Vindhya de obstruir o caminho do sol.
- 105 Mar secado, mas Agastya não pode trazê-lo de volta!
- 106 História de Sagara – sessenta mil filhos, mais um filho.
- 107 Sacrifício de cavalos de Sagara. 60.000 filhos queimados por Kapila. Outro filho abandonado. Linhagem de neto.
- 108 Bhagiratha através de austeridades pede a Ganga para levar os 60.000 ancestrais para o céu. Siva para segurar o retorno de Ganga para a terra.
- 109 Ganga cai à terra, inunda local dos ancestrais, enche o mar.
- 110 História do rei de Anga e Rishyasringa – aliviar seca.
- 111 Mulher vai tentar Rishyasringa.
- 112 Rishi retorna – filho descreve a visita.
- 113 Rishyasringa vai para Anga. Chuva cai. Casado com Santa. Vibhandaka apaziguado.

(Parte II)

- 114 Vaus sagrados.
- 115 História de Rama (filho de Jamadagni) e Arjuna (Haihaya).
- 116 Rama mata sua Mãe, então a devolve à vida.
- 117 Pai de Rama assassinado. Rama extermina todos os seguidores da casta militar. Deixa cinco lagos de sangue.
- 118 Vaus sagrados. Krishna e Balarama vão até os Pandavas.
- 119 Balarama fala contra Duryodhana.
- 120 Satyaki, Krishna e Yudhishtira falam.
- 121 Viagem continua. Menções às eras Treta e Kali.
- 122 História de Chayavana, olhos sendo perfurados por Sukanya.
- 123 Aswins fazem Chayavana jovem novamente. Ele lhes promete suco Soma.
- 124 Indra tenta impedir oferenda de Soma para os Aswins. Chayavana paralisa seu braço e volve um demônio sobre ele.
- 125 Indra cede. Demônio libertado (torna-se álcool, jogo, mulheres).
- 126 Nascimento de Mandhata do lado de seu pai, depois de beber água sacrificial.
- 127 Rei Somaka tem um filho – Jantu.
- 128 Jantu santificado por 100 filhos. Rei mais tarde se junta ao sacerdote no inferno por cometer o pecado.
- 129 Viagem.
- 130 Campo Kuru, Daksha declara que tudo que morre sobre ele irá para o céu.
- 131 Falcão e pombo e Usinara.
- 132 Ashtavakra, filho de discípulo de Uddalaka. Pai derrotado em controvérsia com Vandin e afogado.
- 133 Ashtavakra ganha admissão a Vandin por responder questões: Trovão, relâmpago, miséria, morte. Cocheiro vento, nuvem ou mente. Peixe = ser masculino sempre consciente. Ovo não se move quando produzido. Pedra, nenhuma essência como uma alma a qual renunciou conexão com o corpo. Rio aumenta por sua própria velocidade, como o coração de um Yogue.
- 134 **Ashtavakra derrota Vandin em discussão aumentando 1,2, 13.**
- 135 Bharadwaja e Raivya. Yavakri faz austeridades para aprender os Vedas.
- 136 Morte de Yavakri.
- 137 Bharadwaja se aflige, amaldiçoa Raivya, e então renuncia à vida.
- 138 Todos devolvidos à vida.
- 139 Lomasa avisa Yudhishtira para tomar cuidado no próximo passo da viagem.
- 140 Parte mais austera da viagem até agora começa.
- 141 História de Vishnu matando Daitya Naraka, e javali erguendo um mundo afundado na Era Krita.
- 142 Movem-se em direção ao monte Gandhamadana.
- 143 Draupadi cai por exaustão. Bhima chama Ghatotkacha.
- 144 Carregada por Rakshasas para o encantador eremitério de Nara e Narayana.
- 145 Bhima parte em busca de flores para Draupadi. Macaco (Hanuman) obstrui seu caminho.
- 146 Bhima não pode deslocar o rabo do Macaco.
- 147 **Hanuman conta história de Rama em resumo.**
- 148 Hanuman descreve os 4 Yugas.
- 149 Hanuman mostra sua forma completa. Descreve deveres Kshatriya para Bhima.
- 150 Bhima e Hanuman partem.

- 151 Bhima parte em direção ao lago de lotos dourados.
152 Aproxima-se do lago. Desafiado por guardas Rakshasas.
153 Bhima derrota os guardas; colhe lotos. Kuvera (deus da riqueza) permite isto.
154 Sinais do combate. Bhima é encontrado por irmãos e Draupadi.
155 Retorno ao eremitério de Nara e Narayana.
156 Rakshasa Jatasura sequestra os Pandavas. Bhima o mata.
157 Pandavas viajam para romântica floresta nas montanhas para esperar Arjuna.
158 Recebidos pelo sábio Arshtishena.
159 Draupadi pede a Bhima para ir para o topo. Bhima luta com Rakshasas.
160 Pandavas chegam. Kuvera, senhor dos tesouros, chega. Não está zangado com Bhima. Relata como predestinado, e o liberta da maldição de Agastya.
161 Kuvera fala para Yudhishtira. Parte.
162 Arshtishena e Dhaumya falam para os deuses, dia e noite.
163 Retorno de Arjuna está perto.
164 Arjuna retorna.
165 Purandara visita os Pandavas.
166 Arjuna começa a relatar história: luta com Siva.
167 Arjuna recebe armas de Indra. Enviado para matar Davanas.
168 Luta começa.
169 Luta.
170 Luta com ilusão.
171 Luta terminada.
172 Arjuna também destrói Asuras na cidade flutuante.
173 Conclui história.
174 Arjuna é impedido de exibir armas.
175 Bhima deseja voltar para lutar com Duryodhana. Pandavas partem.
176 Deixam montanha e se dirigem para os Himalayas.
177 Bhima se divertindo nas colinas. Agarrado por uma serpente.
178 Cobra explica maldição. Bhima está fraco.
179 Yudhishtira faz perguntas para a cobra (sábio Nahusha) sobre reconhecimento de Brahma.
180 Mais discussão sobre transmigração da alma, mente e intelecto. Voltam para casa.
181 Estação chuvosa começa.
182 **Krishna, Narada e Markandeya todos vão até os Pandavas. Markandeya fala sobre atos dos homens e resultados neste mundo e no seguinte.**
183 Grandeza dos Brahmanas.
184 Gautama e Atri.
185 Tarkshya perguntando para Saraswati o que é melhor fazer.
186 **Lenda do Peixe. Manu com Arca (similar a Noé).**
187 **Descrição do Kali Yuga, dissolução do Universo.**
188 Criador se dirigindo a Markandeya.
189 Descrição do fim do Kali Yuga.
190 Início da era Krita. Yudhishtira também pergunta do seu dever.
191 Poder dos Brahmanas – história dos corcéis Vami de Vamadeva.
192 Vaka responde para Indra sobre Alegria e Tristeza dos imortais.
193 Grandeza dos Kshatriyas.
194 Grandeza dos Kshatriyas.
195 Grandeza dos Kshatriyas.
196 Rei Sivi, Agni e Indra como Falcão e Pombo.
197 Narada conta para quatro grandes reis quem cairá do céu primeiro, e por que.
198 Pergunta sobre o de vida mais longa. História de Indradyumna, coruja, garça, tartaruga.
199 Muito mais questões: caridade, Brahmanas.
200 História de Dhundhumara. Vishnu fala para Utanka.
201 Vrihadaswa encontrado por Utanka.
202 Criação de Vishnu. Madhu e Kaitaba (Filho Dhundhu).
203 Kuvalaswa mata Dhundhu.
204 Yudhishtira pergunta sobre deveres das mulheres castas.
205 **História de Brahmana Kausika e a garça, e a mulher.**
206 **Caçador discute virtude com Kausika.**
207 **Caçador discute Karma com Kausika.**
208 **Caçador relata nascimento e morte. Karma. Fruto das ações.**

- 209 17 elementos sutis.
210 5 elementos maiores. Autodomínio.
211 Guna.
212 Fogos vitais (prana).
213 Levado para pais do caçador.
214 Brahmana avisado para voltar para os pais. Existência anterior do caçador.
215 Brahmana volta para casa.
216 Yudhishtira pergunta sobre fogo e deus do fogo.
217 Filhos de Angiras e Subha.
218 Fogos filhos de Vrihaspati.
219 Deuses, incluindo aqueles que obstruem sacrifícios (note Mitra Persa).
220 Mais sobre fogos.
221 Atharvan traz fogo de volta.
222 História de Kartikeya. Indra derrota Kesin.
223 Indra procura por marido para Devasena.
224 Agni se casa com Swaha. Poderoso Skanda nasce (6 esposas de 7 Rishis).
225 Sakra teme matar Skanda.) Referências a 3º, 4º, 5º
) dias, etc. do mês lunar.
- 226 Indra perfura Skanda com raio. Novo Skanda.
227 Seguidores de Skanda. Mulheres se tornam mães do mundo.
228 Deveres de Sakra. Skanda se casa com Devasena.
229 Maus espíritos que habitam entre os homens: menos que 16; 16-70; livre de 70.
230 Batalha entre Deuses com Skanda, e Asuras. Nomes de Skanda.
231 Draupadi explica para Satyabhama como ela trata seus maridos.
232 Draupadi diz como adorar Krishna como um marido.
233 Krishna e Satyabhama partem.
234 Conversa na corte Kuru dos Pandavas. Frutos de ações.
235 Sakuni fala de ir menosprezar os Pandavas.
236 Karna, Sakuni, Duryodhana tramam visitar gado perto dos Pandavas.
237 Dhritarashtra é influenciado a dar permissão.
238 Duryodhana se aproxima do lago onde Yudhishtira está. Encontra Gandharvas.
239 Combate com Gandhavas.
240 Pandavas são pedidos para ajudar depois que Duryodhana é feito prisioneiro.
241 Yudhishtira promete ajuda.
242 Combate entre Arjuna e Gandhavas.
243 Combate termina abruptamente.
244 Duryodhana libertado – envergonhado.
245 Encontra-se com Karna.
246 Duryodhana relata sua derrota e libertação.
247 Duryodhana e seguidores mergulhados em tristeza.
248 Karna tenta alegrá-lo. Duryodhana deseja morrer.
249 Duryodhana levado perante Davanas.
250 Duryodhana influenciado pelos Davanas a lutar.
251 Mais conspiração contra os Pandavas.
252 Karna subjuga cidades vizinhas.
253 Preparação para sacrifício Vaishnava.
254 Convites para todos os Reis.
255 Término. Karna promete matar Arjuna em combate.
256 Veado pede para Yudhishtira deixar a floresta.
257 Vyasa vai aos Pandavas. Conversa sobre renascimento, frutos das ações.
258 Cereais de Mudgala e Durvasa.
259 Descrição do céu. Mudgala recusa e fixa sua mente em atingir Para Brahma.
260 Durvasa visita Duryodhana. Enviado para os Pandavas.
261 Krishna pega um grão de arroz e satisfaz Durvasa e seguidores, que fogem antes do banquete.
262 Rei de Sindhu se depara com Draupadi.
263 Eles se aproximam de Draupadi.
264 Draupadi fala.
265 Jayadratha convida Draupadi para ir embora com ele.
266 Draupadi é raptada à força.
267 Pandavas voltam e perseguem.

- 268 Pandavas são vistos se aproximando.
 269 Draupadi libertada em luta. Jayadratha foge.
 270 Jayadratha capturado e desonrado. Libertado.
 271 Yudhishtira pergunta para Markandeya como Draupadi foi capturada.
 (--- História do Ramayana ---)
 272 Nascimento de Ravana, Rama, Sita.
 273 Ravana e seus irmãos ganham bênçãos de Brahma.
 274 Nascimento de Deuses para a destruição de Ravana.
 275 História de Rama. Exílio.
 276 Sita é raptada.
 277 Jatayu (rei Urubu) ataca Ravana e é morto.
 278 Rama ajuda luta entre Sugriva e Vali. Sita é ressegurada por mulher Rakshasa da chegada de Rama.
 279 Ravana tenta seduzir Sita.
 280 Tropas de Sugriva procuram por Sita. Hanuman retorna com uma descoberta.
 281 Ponte construída sobre o oceano. Vibhishana vai até Rama.
 282 Batalha começa.
 283 Heróis medem forças uns com os outros.
 284 Macacos triunfando. Ravana provoca Kumbhakama.
 285 Kumbhakama morto.
 286 Indrajit luta. Rama e Lakshmana caem.
 287 Indrajit morto. Avindhyu impede Ravana de matar Sita.
 288 Ravana é morto.
 289 Rama e Sita reunidos.

 290 Yudhishtira consolado por Markandeya.
 291 Mérito puro de Savitri. História começa.
 292 Savitri escolhe Satyavan, que morrerá em um ano.
 293 Savitri se casa.
 294 Dia da morte de Satyavan chega. Savitri vai para os bosques com ele.
 295 Savitri obtém bênçãos de Yama, e devolve a vida a Satyavan.
 296 Volta para casa.
 297 Boa sorte para todos. História termina.
 298 Sol tenta dissuadir Karna de doar brincos e armadura.
 299 (Idem).
 300 Sol recomenda que Karna aceite um dardo infalível em troca da armadura.
 301 História de Karna. Filha de Kuntibhoja para servir Brahmanas.
 302 Pritha serve Brahmana.
 303 Brahmana parte deixando benefício para Kunti.
 304 Kunti invoca o deus sol.
 305 Sol concede filho para Kunti, deixando-a casta.
 306 Kunti dá à luz, coloca criança no rio em um cesto.
 307 Karna cresce.
 308 Karna dá para Indra sua armadura e brincos em troca de um dardo que destruirá um inimigo poderoso.
 309 Pandavas partem atrás de um veado com galho preso em seus chifres.
 310 Quatro Pandavas um por vez partem em busca de água. Cada um cai morto perto do lago.
 311 **Yudhishtira responde questões do grou. Grou permite que um viva. Yudhishtira escolhe Nakula – todos são ressuscitados.**
 312 Grou identificado como Senhor da Justiça. Concede benefícios para Yudhishtira. (Seis: fome, sede, tristeza, rudeza do sentimento mortal, decrepitude, morte – 2 na primeira, 2 na segunda, e 2 na terceira parte da vida).
 313 Preparação para viver 13º ano de exílio em disfarce.

VOLUME IV – VIRATA PARVA

- 1 Pandavas decidem passar o tempo (no reino de) Virata. Yudhishtira como um cortesão.
- 2 Bhima será um cozinheiro. Arjuna um eunuco.

- 3 Nakula treinará cavalos. Sahadeva, vacas. Krishna uma criada.
- 4 Instruídos sobre como se comportar em frente a um rei.
- 5 Guardam armas na árvore. Entram na cidade.
- 6 Invocam e cultuam deusa Durga.
- 7 Yudhishthira pega posto como jogador de dados com o rei.
- 8 Bhima pega posto na cozinha.
- 9 Draupadi como criada para a filha da rainha.
- 10 Sahadeva como chefe vaqueiro.
- 11 Arjuna eunuco ensinando canto e dança para a filha da rainha.
- 12 Nakula pega chefia do cuidado dos cavalos.
- 13 Bhima feito combater e bater atletas principais.
- 14 General Kichaka tenta cortejar Draupadi.
- 15 Draupadi enviada para levar vinho para Kichaka.
- 16 Kichaka luta para pegar Draupadi. Ela escapa para o pátio.
- 17 Draupadi vai para o aposento de Bhima.
- 18 Queixa-se da aflição na corte.
- 19 (Idem).
- 20 (Idem).
- 21 Draupadi pede a Bhima para matar Kichaka.
- 22 Arranja para encontrar Kichaka no salão de dança. Ele encontra Bhima que esmaga Kichaka.
- 23 Parentes se preparam para queimar Draupadi na pira mortuária. Bhima mata 105 deles. Eles libertam Draupadi.
- 24 Alarme no reino. Pedida para partir. Draupadi pede 13 dias.
- 25 Os espiões de Duryodhana voltam para casa. A morte de Kichaka é conhecida.
- 26 Mais espiões mandados para procurar.
- 27 Drona fala.
- 28 Bhishma fala das qualidades do local onde os Pandavas residem.
- 29 Kripa fala de táticas para o confronto vindouro.
- 30 Decidem invadir o reino de Matsya.
- 31 Pandavas lutam juntos contra Trigartas (13 anos completados).
- 32 Batalha.
- 33 Pandavas resgatam Virata, capturam Susarman (rei dos Trigartas).
- 34 Retorno à cidade.
- 35 Enquanto isso Duryodhana rouba o gado real da cidade.
- 36 Arjuna pedido para ser quadrigário para trazer de volta o gado.
- 37 Arjuna sobe na carruagem com Uttara.
- 38 Encaram o inimigo. Uttara foge com medo. Arjuna o arrasta de volta e se prepara para lutar.
- 39 Drona reconhece Arjuna enquanto dirige a carruagem.
- 40 Chegam à árvore Sami para recuperar o arco Gandiva e as outras armas.
- 41 Uttara sobe na árvore e encontra os arcos.
- 42 Uttara se admira por causa das armas e as descreve.
- 43 Arjuna explica as armas.
- 44 Dez nomes de Arjuna (Arjuna, Falguna, Kiritin, Swetavahana, Vibhatsu, Vijaya, Krishna, Savyasachin, Dhanajaya).
- 45 Preparam-se para o combate.
- 46 Partem. Drona nota maus presságios para os Kurus.
- 47 Duryodhana e Karna desconsideram Drona. Preparam-se para o combate.
- 48 Karna se prepara para lutar com Arjuna.
- 49 Kripa argumenta com Karna, mas se prepara para lutar.
- 50 Aswatthaman se recusa a lutar com Arjuna.
- 51 Bhishma acalma todos e os encoraja a lutar.
- 52 Bhishma concorda que a promessa de 13 anos foi cumprida. Organiza soldados para a batalha.
- 53 Arjuna se dirige para Duryodhana. A luta começa.
- 54 Luta. Arjuna derrota heróis, incluindo Karna.
- 55 Reprime os heróis. Marcha em direção à Kripa.
- 56 Deuses vão assistir.
- 57 Kripa vencido.
- 58 Luta com Drona. Aswatthaman entra permitindo a Drona se retirar.
- 59 Luta com Aswatthaman, sofrendo o rompimento da corda do Gandiva.
- 60 Luta com Karna novamente, Karna é ferido e foge.

- 61 Ataca Bhishma. Também os filhos de Dhritarashtra são feridos.
- 62 Arjuna derruba milhares de guerreiros.
- 63 Bhishma e Arjuna têm uma luta terrível. Bhishma desmaia e é levado para longe.
- 64 Duryodhana fere Arjuna, que o fere em retorno. Duryodhana foge.
- 65 Tira os mantos de Drona, Karna e Kripa, mastros de bandeira. Arjuna deixa a batalha. Kurus voltam para casa.
- 66 Arjuna retorna à cidade.
- 67 Yudhishtira e o rei Matsya conversam. O rei fica furioso por causa dos elogios à Vrihanala. Atinge Yudhishtira no rosto.
- 68 Filho entra e Virata se desculpa.
- 69 Uttara fala dos feitos de Arjuna.
- 70 Os cinco Pandavas se revelam.
- 71 Louvor aos Pandavas. A filha de Virata é oferecida.
- 72 É casada com o filho de Arjuna. Reis vizinhos trazem tributo. Krishna chega.

VOLUME V – UDDYOGA PARVA

- 1 Krishna fala na assembléia, sugerindo que um mensageiro vá até Duryodhana e peça metade do reino.
- 2 Baladeva fala.
- 3 Satyaki fala, pedindo batalha.
- 4 Drupada fala.
- 5 Pandavas enviam mensageiro pela paz.
- 6 Drupada fala para o sacerdote mensageiro.
- 7 Duryodhana e Arjuna vão à Krishna por auxílio. Arjuna obtém Krishna, Duryodhana um exército. Outros reis tomam lados.
- 8 Salya se aproxima. Concede benefício para Duryodhana para lutar. Concede a Yudhishtira um Karna desanimado em batalha.
- 9 História de Indra, e luta com o filho de Twashtri.
- 10 Luta entre Indra e Vritra. Depois da vitória de Indra ele é escondido devido ao Brahmanicídio.
- 11 Nahusha se torna rei dos celestiais. Volta-se para prazeres sensuais. Persegue a rainha de Indra, Sachi.
- 12 Sachi obtém a proteção de Vrihaspati. Os deuses a convencem a ir até Nahusha.
- 13 Por sacrifício Indra é libertado do pecado.
- 14 Deusa da Divinação leva Sachi até Indra.
- 15 Sachi pede veículo para conduzir Nahusha até ela.
- 16 Indra restaurado à forma. Alia-se com Kuvera, Yama, Agni, e Varuna para derrotar Nahusha.
- 17 Agastya enquanto isso lança Nahusha à terra como uma cobra (ver Vana Parva, CLXXVIX).
- 18 Termina a história da tristeza de Indra e esposa. Salya, rei dos Madras, volta para casa.
- 19 Exércitos chegam para Duryodhana e Yudhishtira.
- 20 Sacerdote vai à Dhritarashtra, pede pela paz.
- 21 Bhishma e Karna discutem. Dhritarashtra intervém.
- 22 Sanjaya enviado aos Pandavas.
- 23 Yudhishtira responde.
- 24 Sanjaya continua (paz).
- 25 Mensagem de paz de Dhritarashtra é narrada.
- 26 Yudhishtira fala, pede Indraprastha como reino, pela paz.
- 27 Sanjaya roga a Yudhishtira para não ir à guerra de modo algum.
- 28 Yudhishtira responde e se refere à Krishna.
- 29 Krishna fala pela paz. Menciona deveres das quatro castas.
- 30 Yudhishtira dá mensagem de partida para Sanjaya.
- 31 Yudhishtira falando.
- 32 Sanjaya vai à Dhritarashtra.
- 33 **Vidura instrui Dhritarashtra nos caminhos da virtude. Um, dois, três, quatro, cinco, seis, sete.**
- 34 Conselho adicional de Vidura.
- 35 História de Virochana e Sudharwan.
- 36 Mais conselho. Dhritarashtra pergunta sobre famílias nobres.
- 37 Mais conselho. Dezessete tipos de homens.
- 38 Vidura fala mais sobre virtude.

- 39 Vidura sobre prosperidade.
- 40 Mais avisos. Dhritarashtra diz que o Destino é responsável.
- 41 **Evocam Rishi Sanat-sujata.**
- 42 **Dhritarashtra questiona o Rishi sobre virtude e vício.**
- 43 **Perguntas sobre austeridades, renúncia, Alma Suprema.**
- 44 **Perguntas sobre a realização de Brahman.**
- 45 **Conselho sobre amigos.**
- 46 **Alma Suprema.**
- 47 Conselho dos Kurus se reúne para ouvir mensagem de Sanjaya.
- 48 Narra a mensagem de Arjuna.
- 49 Bhishma e Drona falam, mas Duryodhana não responde. Eles abandonam toda a esperança de vida.
- 50 Sanjaya relata tamanho das forças de combate.
- 51 Dhritarashtra prevê destruição dos Kurus.
- 52 (Idem).
- 53 Dhritarashtra diz que ele deseja paz.
- 54 Sanjaya afirma que lamentar é inútil.
- 55 Duryodhana ávido para lutar.
- 56 Duryodhana pergunta sobre os Pandavas. Sanjaya relata corcéis.
- 57 Descrição de como os Pandavas repartiram os reis Kurus para serem mortos.
- 58 Dhritarashtra pede a Duryodhana para fazer as pazes. Duryodhana se recusa e é abandonado por Dhritarashtra.
- 59 Sanjaya narra mensagem de Krishna.
- 60 Dhritarashtra pede novamente por paz.
- 61 Duryodhana fala em orgulho.
- 62 Karna fala, é ofendido, guarda suas armas.
- 63 Vidura dá conselhos.
- 64 Vidura, história das duas aves em uma rede.
- 65 Dhritarashtra apela mais.
- 66 Sanjaya relata as últimas palavras de Arjuna.
- 67 Dhritarashtra pergunta sobre os Pandavas de Sanjaya. Conselho terminado.
- 68 Sanjaya fala de Krishna.
- 69 Dhritarashtra recomendado no caminho da salvação. Vyasa presente.
- 70 Significados dos nomes de Krishna.
- 71 Dhritarashtra procura refúgio em Krishna.
- 72 Yudhishtira pede ajuda a Krishna. Krishna vai aos Kurus.
- 73 Krishna fala expectante de batalha.
- 74 Bhima pede a Krishna para pedir por paz.
- 75 Krishna insulta Bhima, dizendo que isto não é típico dele.
- 76 Bhima responde de forma zangada.
- 77 Krishna responde sobre ações, destino e esforço.
- 78 Arjuna pede pela paz.
- 79 Krishna diz para não esperar paz.
- 80 Nakula fala.
- 81 Sahadeva ávido para lutar. Satyaki ávido para lutar.
- 82 Draupadi fala, querendo guerra.
- 83 Krishna parte para os Kurus.
- 84 Presságios ao longo do caminho.
- 85 Dhritarashtra levanta pavilhões no caminho. Krishna passa por eles.
- 86 Arranjos feitos para a visita de Krishna.
- 87 Vidura aconselha Dhritarashtra em recepção apropriada. Nenhum presente.
- 88 Duryodhana afirma que ele encarcerará Krishna. Bhishma deixa a assembléia.
- 89 Krishna é bem recebido em Hastinapura.
- 90 Krishna visita Kunti.
- 91 Recusa comida de Duryodhana. Janta somente com Vidura.
- 92 Vidura discute Duryodhana com Krishna.
- 93 Krishna explica seu propósito em vir.
- 94 Krishna vai para a assembléia.
- 95 Krishna profere mensagem de paz.
- 96 Jamadagnya relata história de Nara e Narayana, e explica isto como Arjuna e Krishna.
- 97 Kanwa narra história de Matali.

- 98 Matali e Narada vão até Varuna.
- 99 Narada descreve a região. Matali não pode encontrar um noivo lá.
- 100 Considera cidade de Daityas e Davanas. Parte de lá.
- 101 Região das aves descendentes de Garuda.
- 102 Rasatala, onde a mãe das vacas mora.
- 103 Região dos Nagas. Matali vê o jovem Sumukha.
- 104 Sumukha e Gunakesi se casam. Garuda a fim de devorar Sumukha.
- 105 Garuda humilhado por Vishnu. Kanwa conclui recomendando paz. Duryodhana dá risada e o desrespeita.
- 106 Narada fala sobre obstinação. História de Viswamitra e Galava.
- 107 Galava lamenta ter que encontrar 800 corcéis brancos.
- 108 Garuda vai até Galava. Oferece-se para levá-lo para os quadrantes. Leste.
- 109 Descrição do segundo quadrante. Sul.
- 110 Descrição do terceiro quadrante. Oeste.
- 111 Descrição do quarto quadrante. Norte.
- 112 Garuda leva Galava em direção ao Leste em grande velocidade.
- 113 Garuda perde e recupera suas asas por causa de Sandili sobre o pico de Rishabha.
- 114 Vai até Yayati.
- 115 Obtém uma donzela Madhavi. Vai até o rei Haryaswa.
- 116 Obtém 200 corcéis, Madhavi produz um filho, e é uma virgem novamente. Atributos da Dama.
- 117 O mesmo para Divodasa.
- 118 O mesmo para Usinara (dos Bhojas).
- 119 Donzela aceita por Viswamitra como os 200 corcéis restantes. Depois de dar à luz um filho, a donzela vai para casa. Garuda parte.
- 120 Yayati dá Madhavi para a floresta. Ele ascende para o céu, mas então desrespeita os celestiais.
- 121 Cai entre Madhavi e seus 4 filhos.
- 122 Mandado de volta para o céu por meio das austeridades de seus netos.
- 123 Narada conclui, sobre infortúnio causado por obstinação e vaidade.
- 124 Krishna pede paz diretamente de Duryodhana.
- 125 Bhishma, Drona e Vidura mandam Duryodhana fazer como Krishna deseja.
- 126 Argumentam com Duryodhana.
- 127 Duryodhana recusa positivamente.
- 128 Krishna fala, e Duryodhana deixa a corte. Krishna recomenda aprisionar Duryodhana e seus conselheiros imediatos.
- 129 Gandhari reprova Duryodhana.
- 130 Trama para aprisionar Krishna. Isto é conhecido e Satyaki se prepara. Duryodhana avisado contra isto.
- 131 Krishna dá a Duryodhana visão de sua forma completa. Faz arranjos para partir.
- 132 Pritha dá mensagem para Krishna.
- 133 Kunti dá história de Vidula e seu filho.
- 134 Vidula repreende filho sobre deveres de Kshatriya.
- 135 Filho fala para sua mãe.
- 136 Término da história, desespero do filho removido.
- 137 Kunti termina mensagem para Krishna. Krishna deixa a cidade.
- 138 Conselheiros para Duryodhana falam de maus presságios.
- 139 Bhishma e Drona se dirigem a Duryodhana silenciosamente.
- 140 Krishna conta à Karna sobre seu real nascimento.
- 141 Karna fala, rejeitando irmãos Pandu, aderindo ao dever, de sua própria morte no sacrifício da batalha.
- 142 Krishna instrui Karna a respeito do dia em que a batalha é para começar.
- 143 Discurso de Karna aceitando vitória Pandava.
- 144 Vidura e Kunti falam. Kunti vai até Karna.
- 145 Kunti revela a Karna seu real nascimento.
- 146 Karna afirma sua posição de lutar com Arjuna. Devotado à verdade.
- 147 Krishna relata palavras de Bhishma para Duryodhana.
- 148 Drona e Vidura falam (repetido por Krishna). Também Gandhari.
- 149 Discurso de Dhritarashtra, com linhagem e declaração de Yudhishtira como rei legítimo.
- 150 Krishna conclui. Duryodhana partindo para a batalha.
- 151 Escolha de Dhrishtadyumna como líder.
- 152 Partida para a batalha.
- 153 No caminho. Descrição da tenda.

- 154 Duryodhana se prepara para a batalha.
 155 Yudhishtira fala a Krishna na véspera da batalha.
 156 Descrição do exército de Duryodhana.
 157 Bhishma general do exército Kuru.
 158 Preparação para primeiro combate com Bhishma. Visita de Rama e tribo Vrishni. Rama se retira da luta.
 159 Rei Rukmi com 3º arco celestial também se retira da batalha.
 160 Sanjaya fala com Dhritarashtra.
 161 Duryodhana manda palavras terríveis para os Pandavas.
 162 Uluka se dirige a Yudhishtira e Arjuna com palavras de Duryodhana.
 163 Resposta enfurecida dos Pandavas e Yudhishtira.
 164 Mensagem volta dos Pandavas para Kurus.
 165 Dhristadyumna une guerreiros e organiza tropas.
 166 Bhishma explica Rathas e Atirathas para Duryodhana.
 167 (Idem).
 168 Bhishma continua, sobre Aswatthaman e outros. Méritos como Maharatha ou Ratha.
 169 Karna e Bhishma argumentam sobre quem é o melhor.
 170 Bhishma fala da grandeza dos Pandavas.
 171 Maharathas em Pandavas e reis aliados.
 172 (Idem).
 173 Bhishma termina. Não lutará com Sikhandin (antigamente uma mulher).
 174 Bhishma explica porque ele não lutará com Sikhandin.
 175 Filha mais velha pede pelo governante dos Salwas (depois que Bhishma as sequestrou).
 176 Rei dos Salwas rejeita Amva.
 177 Amva vai aos ascetas.
 178 Hotravahana manda Amva para Rama.
 179 Rama ouve. Longa discussão sobre o melhor curso de ação. Amva deseja a morte de Bhishma.
 180 Rama parte até Bhishma com Amva.
 181 Rama e Bhishma diferem. Vão lutar em Kurukshetra. Ganga tenta intervir.
 182 Batalha entre Rama e Bhishma. Rama cai, Bhishma se compadece.
 183 Batalha feroz, ambos os líderes feridos.
 184 Mais combate. Armas celestes usadas.
 185 Batalha continua por 23 dias.
 186 Bhishma descobre em um sonho como vencer Rama.
 187 Luta até Bhishma usar arma Praswapa.
 188 Deuses proibem a luta de continuar. Rama forçado a desistir, Bhishma descobre que Arjuna será seu matador.
 189 Princesa pratica austeridades. Eventualmente se transforma em metade de um rio.
 190 Rudra concede uma bênção a Amva. Ela entra no fogo com seu corpo.
 191 A rainha do rei Drupada dá nascimento a uma menina que se torna um menino.
 192 Casamento de Sikhandin (uma mulher) com a filha do rei Hiranyavarman.
 193 Hiranyavarman desafia Drupada. Drupada se aconselha com sua esposa.
 194 Sikhandin entra na floresta onde Yaksha Sthunakarna lhe concede uma bênção.
 195 Guerra apaziguada quando Yaksha troca de sexo com Sikhandin. Yaksha amaldiçoado a manter o sexo até a morte de Sikhandin. Bhishma completa dizendo que não lutará com Amva (Sikhandin).
 196 Bhishma, Kripa, Drona, Aswatthaman e Karna especificam tempos para destruir o exército Pandava.
 197 Arjuna afirma que ele tem arma celeste para aniquilar todos instantaneamente.
 198 Exército de Duryodhana parte.
 199 Exército de Yudhishtira também parte.

VOLUME VI – BHISHMA PARVA

- 1 Exércitos em formação. Regras de batalha.
- 2 Dhritarashtra recusa visão da batalha, então Vyasa dá a Sanjaya visão celeste. Vyasa descreve maus presságios.
- 3 Vyasa discursa sobre batalha, presságios, Tempo.
- 4 Sanjaya fala sobre tipos de criaturas (7 selvagens, 7 domésticas, etc.). Porque a Terra é tão vital.
- 5 elementos básicos. Ilha chamada Sudarsana (mente).

- 6 Descrição da ilha (lugares na região Indra).
- 7 Descrição das áreas Kuru do Norte e do Leste.
- 8 Descrição termina com Ele. Dhritarashtra se rende à roda do Tempo.
- 9 Nomes de rios, províncias, reinos.
- 10 4 Yugas.
- 11 Regiões mais distantes (provavelmente Ásia).
- 12 Sumário da construção do Universo concluída. Incitado a pacificar Duryodhana.

(Bhagavat-Gita Parva segue)

- 13 Sanjaya relata que Bhishma foi morto por Sikhandin.
 - 14 Dhritarashtra lamenta muito e pergunta a Sanjaya como aconteceu.
 - 15 Sanjaya começa: Duryodhana cuida da proteção de Bhishma.
 - 16 Tropas se levantam ao nascer do sol preparadas para a batalha.
 - 17 Aparência das tropas. Só Karna não lutando. Caminho aberto para o céu do Kshatriya.
 - 18 Barulho se ergue.
 - 19 Tropas Pandavas em formação. Tomam posições. Distúrbios no céu e na terra.
 - 20 Parthas encaram leste, os de Dhritarashtra o oeste.
 - 21 Yudhishtira preocupado sobre maior força de Bhishma. Arjuna diz que a justiça vencerá.
 - 22 Bhishma observa tropas Pandava.
 - 23 Arjuna recita hino a Durga e obtém bênção da vitória.
 - 24 Dhritarashtra pergunta quem desferiu o primeiro golpe.
- (Começo do Bhagavad-Gita Capítulo I)**
- 25 **O Desânimo de Arjuna.**
 - 26 **Sankhya Yoga – A Filosofia do Discernimento.**
 - 27 **Karma Yoga – O Caminho da Ação.**
 - 28 **Jnana Yoga – O Caminho da Sabedoria.**
 - 29 **Samnyasa Yoga – Renúncia à Ação.**
 - 30 **Dhyana Yoga – Autocontrole.**
 - 31 **Vijnana Yoga – Conhecimento e Experiência.**
 - 32 **Abhyasa Yoga – A Vida Eterna.**
 - 33 **Sabedoria e Segredo Soberanos.**
 - 34 **Manifestações Divinas.**
 - 35 **A Forma Universal.**
 - 36 **Bhakti Yoga – O Caminho do Amor.**
 - 37 **Matéria e Espírito.**
 - 38 **Os Três Gunas.**
 - 39 **O Espírito Supremo.**
 - 40 **Espiritualidade e Materialismo.**
 - 41 **Os Três Tipos de Fé.**
 - 42 **Conclusão – O Espírito da Renúncia.**
- 43 Yudhishtira presta tributo a Bhishma, Drona, Kripa, Salya. Yuyutsu se junta aos Pandavas.
(** Números em negrito indicam os dias da batalha **)
 - 44 **(1)** Batalha começa em meio a barulho terrível.
 - 45 Principais reis enfrentam uns aos outros.
 - 46 Infantaria em combate.
 - 47 Alguma luta entre filho de Arjuna e Bhishma.
 - 48 Depois de batalha violenta, Bhishma mata Sweta.
 - 49 Sankha e Arjuna lutam com Bhishma. Bhishma causa devastação. Noite.
 - 50 Yudhishtira fala a Krishna sobre derrota. Novo dia. Arjuna organiza as tropas como uma grande ave.
 - 51 **(2)** Tropas prontas para a batalha.
 - 52 Bhishma e Arjuna lutam igualmente equiparados.
 - 53 Drona e Dhrishtadyumna lutam.
 - 54 Bhima enfrenta exército dos Kalingas. Luta brevemente com Bhishma.
 - 55 Tarde. Arjuna salva seu filho cercado por Drona, Kripa, etc. Noite.
 - 56 **(3)** Dia seguinte luta começa.
 - 57 Pandavas causam carnificina entre Kauravas.
 - 58 Pandavas desbaratando exército com Duryodhana, Kripa, Drona, Bhishma.
 - 59 Arjuna vai lutar com Bhishma. Hesita. Krishna pula do carro e avança em direção a Bhishma. Arjuna

- o trás de volta. Noite.
- 60 **(4)** Dia seguinte batalha começa.
- 61 Arjuna e filho em batalha. Príncipe de Panchala mata filho de Samyamani.
- 62 Bhima luta com maça, auxiliado por Abhimanyu.
- 63 Bhima destrói divisão de elefantes e detém avanço do exército inteiro.
- 64 Bhima mata vários filhos de Dhritarashtra. Enquanto desmaiado em batalha, Ghatotkacha ataca com energia. Bhishma ordena retirada pelo dia. Pandavas vitoriosos novamente.
- 65 Dhritarashtra pergunta a Sanjaya porque os Pandavas vencem. Em resposta, Sanjaya narra resposta de Bhishma para Duryodhana. Brahman louva o Ser Divino – pede para Krishna nascer para matar Asuras.
- 66 Brahman fala do plano para matar Daityas e Rakshasas nascidos entre os homens. Bhishma fala a Duryodhana, e porque lutar com Krishna é inútil.
- 67 Duryodhana pergunta quem Krishna é.
- 68 Bhishma novamente aconselha paz. Retira-se para a noite.
- 69 **5)** Batalha. Bhishma evita Sikhandin.
- 70 Bhima e Bhishma lutam.
- 71 Batalha.
- 72 Luta dos heróis uns contra os outros. Morte do quadrigário de Satyaki causa medo nos Pandavas.
- 73 Arjuna v Aswatthaman. Bhima v Duryodhana. Abhimanyu v Lakshmana, que é levado embora.
- 74 Dez filhos de Satyaki mortos por Bhurisravas. Noite.
- 75 **(6)** Novo dia. Pandavas lutam em formação Makara (um animal aquático lendário parecido com um jacaré).
- 76 Dhritarashtra explica grandes preparações do exército.
- 77 Sanjaya critica Dhritarashtra por causar a batalha. Bhima e Dhritadyumna causam massacre. Drona aparece.
- 78 Bhima v Duryodhana.
- 79 Batalha à tarde.
- 80 Batalha violenta ao pôr do sol. Dushkama morto.
- 81 **(7)** Bhishma lidera exército, animando Duryodhana, dia seguinte de batalha.
- 82 Batalha. Herói v herói. Arjuna confunde inimigos com Aindra.
- 83 Drona mata Sankha. Sikhandin luta com Aswatthaman.
- 84 Iravat luta com dois príncipes Avanti. Ghatotkacha foge de Bhagadatta. Sahadeva fere e expulsa Bhagadatta do campo.
- 85 Yudhishthira põe Srutayush para fugir. Chekitan v Kripa. Abhimanyu se abstém de lutar com irmãos de Duryodhana.
- 86 Yudhishthira impede Sikhandin de fugir. Bhima ataca Chitrasena a pé.
- 87 Bhishma enfrenta Yudhishthira - evita Sikhandin. Noite.
- 88 **(8)** Dia seguinte – na batalha.
- 89 Bhima mata vários dos filhos de Dhritarashtra.
- 90 Meio dia, batalha violenta.
- 91 Iravat, filho de Arjuna com filha do rei Naga luta heroicamente matando grandes guerreiros (filhos de Suvala) até que ele é morto pelo Rakshasa Alamvusha.
- 92 Ghatotkacha ataca Duryodhana.
- 93 Duryodhana sob pressão.
- 94 Ghatotkacha é ajudado. Batalha feroz. Kauravas retrocedem lentamente.
- 95 Ghatotkacha destroça exército perto do pôr do sol com uma ilusão.
- 96 Bhagadatta luta com Pandavas.
- 97 Arjuna tem notícia da morte de Iravat. Batalha até o pôr do sol.
- 98 Karna afirma que se Bhishma se retirar da batalha em sem dúvida matará os Pandavas. Duryodhana vai até Bhishma.
- 99 Bhishma jura matar os Somakas. Prepara-se para grande batalha.
- 100 **(9)** Presságios quando ambos os lados vão para a batalha.
- 101 Abhimanyu luta com Rakshasa Alamvusha.
- 102 Abhimanyu derrota Rakshasa. Drona e Arjuna combatem.
- 103 Arjuna luta com Drona usando armas celestes. Bhima destrói uma tropa de elefantes.
- 104 Bhishma luta com Dhritadyumna e Sikhandin.
- 105 Batalha violenta com todos os heróis. Drupada foge de Drona.
- 106 Salya, enviado para proteger Bhishma, é detido por Yudhishthira. Tarde.
- 107 Krishna diz para Arjuna lutar com Bhishma que está destruindo Pandavas. Arjuna luta brandamente e Krishna corre até Bhishma. Arjuna o detém.

- 108 Noite. Pandavas se aconselham com Bhishma a respeito de como eles podem matá-lo! Ele aconselha Arjuna e Sikhandin. Arjuna aflito por seu dever de matar o Avô.
- 109 **(10)** Bhishma faz formação de batalha de Asuras ou Rakshasas. Arjuna e Sikhandin procedem contra Bhishma.
- 110 Bhishma jura ser morto ou matar os Pandavas.
- 111 Todos avançam em direção a Bhishma. Arjuna faz Dussasana se retirar.
- 112 Batalha feroz em volta de Bhishma. Pandavas se aproximando lentamente.
- 113 Drona nota presságios. Manda seu filho para a batalha.
- 114 Bhima lutando com herói dos Kauravas. Arjuna se move em direção a Bhishma.
- 115 Arjuna lutando com Susarman e outros.
- 116 Bhishma abandona o desejo de viver.
- 117 Ambos os lados lutando - por Arjuna ou Bhishma.
- 118 Dussasana luta corajosamente por Bhishma. Arjuna finalmente segue atacando reis (Kripa, Salya, Vikarna, Dussasana, Vivingsati). Volta-se para Bhishma.
- 119 Bhishma mata Satanika (irmão de Virata). Bhishma atingido repetidamente.
- 120 Por escolha de Bhishma (devido à bênção) ele abandona a vida. Atingido incontáveis vezes ele cai perto do pôr do sol. Rishis, celestiais, Ganga assistem. Mantém sua vida até o sol alcançar solstício norte (muitos meses depois).
- 121 A luta cessa. Drona e o restante dos Pandavas/Kauravas vão até Bhishma em um leito de flechas não tocando o chão. Ele pede um travesseiro.
- 122 Arjuna faz travesseiro de flechas. Bhishma jaz em um leito de flechas.
- 123 **11)** De manhã todos vão ao Avô. Arjuna consegue água para ele por atingir o chão com uma flecha. Bhishma avisa Duryodhana para desistir da luta. Duryodhana não escuta.
- 124 Karna vai até Bhishma e obtém permissão para lutar.

VOLUME VII – DRONA PARVA

- 1 História continua, Janamejaya questiona Vaisampayana, que narra a discussão de Sanjaya e Dhritarashtra. Karna é chamado.
- 2 Karna prepara seu carro.
- 3 Fala com Bhishma.
- 4 Bhishma diz para Karna lutar. Karna sobe no carro.
- 5 Karna, pedido por Duryodhana, recomenda Drona como novo líder.
- 6 Duryodhana pede para Drona ser líder.
- 7 Drona aceita. Afirma que o filho de Prishata (Dhrishtadyumna) irá matá-lo. Maus presságios. Batalha começa.
- 8 Resumo de Drona destruindo a maioria das divisões, mas finalmente ele mesmo morto.
- 9 Dhritarashtra lamenta, pergunta como Drona foi morto.
- 10 Dhritarashtra desmaia. Pergunta sobre a batalha.
- 11 Dhritarashtra recita vitórias de Krishna.
- 12 Duryodhana pede para Drona capturar Yudhishtira. Drona concede benefício contanto que Partha não esteja em combate.
- 13 Partha promete proteger Yudhishtira. Batalha começa.
- 14 Batalha. Luta dos heróis. Excelência de Abhimanyu.
- 15 Bhima e Salya lutam com maça. Kritavarman resgata Salya.
- 16 Batalha começa iniciada por Vrishasena (filho de Karna). Pandavas tem maior controle até Drona se aproximar. Ele mata Kumara, Yugandhara, Singhasena, Vyaghradatta – se aproxima de Yudhishtira. Arjuna salva o dia. Tropas se retiram.
- 17 **(12)** Tropas de Duryodhana conspiram. Arjuna afastado em batalha para longe de Yudhishtira para que Drona possa atacar.
- 18 Arjuna luta com Trigartas. Mata Sudhanwan.
- 19 Arjuna mata milhares de Narayanas e Samsaptakas.
- 20 Drona ataca Yudhishtira. Dhrishtadyumna protegendo o rei.
- 21 Drona provoca devastação. Mata Satyajit e Vrika. Yudhishtira foge. Drona mata Satanika (de Matsya), Chedis, Karushas, Kaikeyas, Panchalas, Srinjayas: Dridhasena, Kshema, Vasudeva, Kshatradeva.
- 22 Pandavas resistem, liderados por Bhima.
- 23 Reagrupam-se para lutar. Descrição de corcéis. Irmão de Duryodhana Bhimaratha mata Salwa. Heróis em formação e resistindo uns aos outros.

- 24 Bhima ataca divisão de elefantes. Bhagadatta sobre elefante enorme destruindo homens: rei de Dasarnas, Ruchiparvan. Bhima levado para longe do campo por corcéis apavorados.
- 25 Krishna vira Arjuna em direção a Bhagadatta. Arjuna hesita, volta e elimina Samsaptakas com arma Brahma. Volta por Bhagadatta.
- 26 Arjuna retorna novamente contra Trigartas, mutilando Susarman. Bhagadatta ataca Arjuna. Por luta justa, Arjuna renuncia a uma oportunidade de matá-lo.
- 27 Bhagadatta lança arma Vaishnava em Arjuna. Krishna a recebe e a neutraliza – explica para Arjuna que por causa da bênção antiga da Terra ela era infalível. **Krishna sobre suas quatro formas (prática de austeridades, ver bons e maus atos, ação, quarta deita em sono por 1000 anos).** Arjuna mata elefante e Bhagadatta.
- 28 Arjuna mata Vrishaka e Achala. Sakuni usa ilusões, mas foge quando frustrado por Arjuna.
- 29 Luta se concentra em volta de Drona. Aswatthaman mata rei Nila.
- 30 Arjuna vai para a batalha. Enfrenta Karna, mata 3 parentes de Karna. Dhritadyumna mata Charmavarman, Vrihatkshatra. A noite se aproxima.
- 31 Arjuna afastado para longe. Sanjaya conta que Abhimanyu foi morto naquele dia.
- 32 Louvor a Abhimanyu. Dhritarashtra pergunta como ele morreu.
- 33 Yudhishtira pede para Abhimanyu penetrar na formação de combate circular de Drona.
- 34 Abhimanyu penetra no círculo.
- 35 Abhimanyu fere Karna, mata filho de Asmaka, Sushena, Drighalochana, Kundavedhin, fere Salya.
- 36 Mata irmão mais novo de Salya. Kurus começam a se voltar.
- 37 Duhsasana declara que ele matará Abhimanyu. Batalha começa.
- 38 Abhimanyu faz Duhsasana desmaiar e ser carregado para longe. Restante do exército Pandava se aproxima. Karna lutando contra Abhimanyu.
- 39 Abhimanyu mata irmão mais novo de Karna. Karna foge. Massacres de Abhimanyu.
- 40 Restante do exército Pandava chega. Por causa de bênção, Jayadratha detém os Pandavas que se aproximavam.
- 41 Jayadratha luta com 4 Pandavas.
- 42 Abhimanyu mata Vasatiya. Continua massacre.
- 43 Mata Rukmaratha (filho de Salya). Usa arma Gandharva. Duryodhana retrocede.
- 44 Mata Lakshmana (filho de Duryodhana), Kratha. Quase todo o exército desbaratado. Kripa, Drona, Karna, Vrihadvala, Aswatthaman, Kritavarman, próximos.
- 45 Batalha continua. Abhimanyu mata Vrindaka, regente de Kosala (Vrihadvala).
- 46 Mata 6 dos conselheiros de Karna, rei dos Magadhas, Aswaketu, príncipe Bhoja Martikavata. Satrunjaya, Chandraketu, Mahamegha, Suvarchas, Suryobhasa. Kurus trocam idéias. Após conselho de Drona o arco, os cavalos e carro de Abhimanyu são cortados. Ele pega uma espada do chão, também quebrada.
- 47 Com maça mata Kalikeya, mas Buhsasan o atinge na cabeça e o mata com a maça.
- 48 Noite. Chacais e Rakshasas em direção aos cadáveres.
- 49 Yudhishtira se aflige por Abhimanyu.
- 50 Vyasa chega. Yudhishtira pergunta sobre a morte. Narração sobre o rei Akampana e conselho de Narada. Siva vai até Brahma que está destruindo criaturas.
- 51 Sthanu implora que Brahma deixe as criaturas viverem. O fogo diminui, mas mulher morte nasce – vai para o quadrante Sul.
- 52 Morte pratica austeridades. Bênção de Brahma – ela não toma criaturas, elas destroem a si mesmas. História termina.
- 53 Vyasa narra história de Switya, Narada e Parvata.
- 54 (Sem texto)
- 55 (Sem texto)
- 56 Rei Suhotra contado por Narada.
- 57 Rei Paurava.
- 58 Rei Sivi.
- 59 Rei Rama (filho de Dasaratha).
- 60 Rei Bhagiratha (Ganga e salvação de ancestrais Kapila amaldiçoados).
- 61 Rei Dilipa.
- 62 Mandhatri (alimentado dos dedos de Indra).
- 63 Yayati.
- 64 Amvarisha.
- 65 Sasavindu.
- 66 Gaya.
- 67 Rantideva.

- 68 Bharata.
69 Prithu (ordena a terra).
70 Rama (filho de Jamadagni).
71 Narada consola Srinjaya. Então revive seu filho. Vyasa completa história para Yudhishtira.
72 Arjuna retorna e lamenta.
73 Arjuna jura matar Jayadratha no dia seguinte.
74 Jayadratha procura partir, mas é dissuadido por Duryodhana.
75 Krishna previne Arjuna.
76 Arjuna reitera promessa.
77 Noite inquieta. Krishna consola Subhadra.
78 Subhadra lamenta.
79 Noite insone. Krishna medita sobre batalha do dia seguinte.
80 No sono Arjuna e Krishna vão até Bhava em busca de Pasupata.
81 Arjuna recebe arma.
82 Yudhishtira se levanta.
83 Recebe Krishna. Discute batalha. Krishna prediz a morte de Jayadratha.
84 Arjuna se prepara para a batalha – presságios auspiciosos por toda parte.
85 Dhritarashtra reflete como a situação se desenvolveu, pergunta a respeito da batalha do dia seguinte.
86 Sanjaya explica para Dhritarashtra que ele é culpado.
87 **(13)** Drona organiza formação de combate. Duryodhana tranquiliza Jayadratha.
88 Arjuna avança e luta com divisão Durmarshana.
89 Duhsasana ataca, é derrotado. Duhsasana vai até Drona por proteção.
90 Luta com Drona. Arjuna se move adiante conforme a luta fica árdua.
91 Mata Srutayudha e Sudakshina, ainda evitando Drona.
92 Arjuna entorpecido por uma lança. Recuperando os sentidos mata Srutayus e Achyutayus. Niyatayus e Dirghayus. Todos os Mlecchas.
93 Duryodhana vai a Drona por conselho. Drona vai novamente atrás de Yudhishtira, dá a Duryodhana armadura para lutar com Arjuna.
94 Meio dia. Drona v Pandavas liderados por Dhrishtadyumna.
95 Batalha.
96 Dhrishtadyumna luta brevemente com Drona na carruagem de Drona.
97 Satyaki e Drona lutam. Satyaki detém Drona.
98 Arjuna passa rapidamente pelo meio do inimigo. Mata Vinda e Anuvinda. Cavalos descansam, Arjuna reprime inimigo que avança. Cria um lago para beber.
99 Cavalos descansados. Parte novamente em busca de Jayadratha.
100 Se aproximando de Jayadratha. Duryodhana se aproxima.
101 Duryodhana desafia Arjuna.
102 Arjuna reconhece armadura impenetrável. Aswatthaman corta suas flechas que penetram só uma vez. Finalmente destrói carro e corcéis de Duryodhana.
103 Luta com seis protetores de Jayadratha.
104 Estandartes de ambos os lados.
105 Drona luta com Yudhishtira, deixando ele sem carro e se retirando.
106 Vrihatkshatra mata Kshemadhurti. Dhrishtaketu mata Viradhanwan. Sahadeva mata Niramitra, derrota Durmukha.
107 Bhima luta com Rakshasa Alamvusha e o derrota.
108 Ghatotkacha finalmente mata Alamvusha.
109 Yudhishtira manda Satyaki (Yuyudhana) ajudar Arjuna.
110 Satyaki chama a atenção de Yudhishtira para sua proteção como ordenado por Arjuna. Yudhishtira ainda assim o envia.
111 Satyaki parte em direção a Arjuna.
112 Abre caminho através das fileiras de Drona e Kritavarman.
113 Dhritarashtra lamenta. Luta com Kritavarman. Sikhandin desmaia.
114 Satyaki volta. Mata Jalasandha.
115 Batalha violenta, detendo Duryodhana, mutilando Kritavarman.
116 Detém Drona.
117 Mata Sudarsana no caminho até Arjuna.
118 Mata milhares de Mlecchas no caminho.
119 Luta contra tropas vindas de trás.
120 Satyaki luta com Duhsasana e atiradores de pedras.
121 Drona repreende Duhsasana, o manda de volta até Satyaki. Drona mata Viraketu. Dhrishtadyumna

- enfrenta Drona.
- 122 Satyaki vence, mas não mata Duhsasana (promessa de Bhima).
- 123 Pandavas chegam na batalha depois de Satyaki.
- 124 Drona mata Vrihatkshatra, Dhrishtaketu (governante Chedi), filho de Dhrishtaketu, Kshatradharman (filho de Dhrishtadyumna), Chekitana parado.
- 125 Yudhishtira manda Bhima atrás de Arjuna e Satyaki.
- 126 Bhima parte, matando irmãos de Duryodhana.
- 127 Yudhishtira fica aliviado ao ouvir gritos de Arjuna e Bhima.
- 128 Bhima brevemente detido por Karna.
- 129 Drona e Duryodhana decidem ajudar Jayadratha.
- 130 Batalha muito feroz entre Bhima e Karna.
- 131 Batalha entre Bhima e Karna continua. Nenhum dos dois ganhando.
- 132 Karna quase derrotado. Durjaya morto.
- 133 Durmukha morto. Karna finalmente foge.
- 134 Bhima mata Durmarshana, Duhsana, Durmada, Durdhara, Jaya.
- 135 Karna repetidamente vencido. Mais filhos de Dhritarashtra mortos.
- 136 Mais sete filhos caem, incluindo Chitrasena e Vikarna por quem Bhima se aflige (31 filhos de Dhritarashtra agora mortos).
- 137 Karna e Bhima continuam lutando.
- 138 Karna critica Bhima que está perto. Bhima se abstém de lutar por causa do voto de Arjuna. Karna foge quando Arjuna se aproxima.
- 139 Satyaki mata Alamvusha.
- 140 Arjuna nota Satyaki se aproximando.
- 141 Satyaki prestes a ser derrotado por Bhurisravas.
- 142 Arjuna corta o braço de Bhurisravas. Debate moral. Bhurisravas aceita voto ascético. Satyaki se levanta e o decapita.
- 143 História da descendência e de como, no swayamvara de Devaki, Somadatta obtém a bênção de que seu filho abaterá descendente de Sini.
- 144 Karna luta com Arjuna. Esperando o sol se por.
- 145 Alcança Jayadratha. Krishna falsamente faz o sol se por. Arjuna corta a cabeça de Jayadratha e a manda ao colo do pai (Vridhakshatra) cuja cabeça então se parte em 100 pedaços.
- 146 Arjuna derrota Kripa e Aswatthaman, então se aflige. Karna e Satyaki lutam. Satyaki mais forte.
- 147 Arjuna repreende Karna. Jura matar filho de Karna. Noite.
- 148 Notícias levadas a Yudhishtira. Elogia Krishna. Alegre.
- 149 Duryodhana lamenta para Drona. Deseja desistir da vida.
- 150 Drona responde. Partem para lutar à noite.
- 151 Karna e Duryodhana conversam. Karna diz que Drona não tem culpa.
- 152 Kurus ganhando. Duryodhana lutando ferozmente.
- 153 Batalha violenta à noite.
- 154 Drona mata filhos de Dhrishtadyumna, Sivi. Bhima usa punhos para matar príncipe dos Kalingas, e irmão Dhruva, Jayarata, Durmada, Dushkarna.
- 155 Somadatta luta com Satyaki. Aswatthaman luta com Ghatotkacha, mata seu filho Anjanaparvan. Aswatthaman luta com Ghatotkacha e Dhrishtadyumna. Bhima chega. Filho de Drona mata filho de Drupada Suratha, Sotrunjaya, Valanika, Jayanika, Jaya, Prishdhra, Chandrasena, 10 filhos de Kuntibhoja, Srutayus, Satrunjaya. Ghatotkacha também cai. Afastado de Aswatthaman.
- 156 Bhima e Satyaki lutam com Somadatta. Matam Valhika, 10 filhos de Dhritarashtra, Satachandra, 5 irmãos de Sakuni. Drona e Yudhishtira lutam.
- 157 Karna se gaba, e discute com Kripa que o repreende.
- 158 Aswatthaman é impedido de atacar Karna. Karna e Arjuna lutam, Karna levado ao carro de Kripa. Aswatthaman impede Duryodhana de lutar com Arjuna.
- 159 Aswatthaman lutando vitoriosamente.
- 160 Arjuna destroça oposição.
- 161 Satyaki mata Somadatta. Krishna avisa Yudhishtira contra lutar com Drona.
- 162 Tropas acendem lâmpadas em todos os carros.
- 163 Formação de Drona pronta para a batalha.
- 164 Kritavarman vence Yudhishtira.
- 165 Satyaki mata Bhuri. Ghatotkacha luta com Aswatthaman. Bhima derrota Duryodhana.
- 166 Sahadeva derrotado e repreendido por Karna.
- 167 Virata e soberano de Madras lutam. Satanika é morto. Arjuna derrota Alamvusha.

- 168 Filho de Nakula reprime Chitrasena. Drupada mutilado por Vrishasena (filho de Karna). Duhsasana luta com Prativindhya.
- 169 Nakula bate Sakuni. Kripa mutila Sikhandin.
- 170 Liderado por Dhrishtadyumna, ataca Drona. Drumasena morto. Kurus cercam Satyaki.
- 171 Pandavas triunfando.
- 172 Karna e Drona criam massacre. Momento de silêncio em batalha.
- 173 Ghatotkacha enviado contra Karna.
- 174 Alamvusha é enviado por Duryodhana, mas é morto por Ghatotkacha.
- 175 Batalha feroz. Ghatotkacha usando ilusão contra Karna.
- 176 Rakshasa Alayudha, amigo de Vaka, chega para matar Bhima.
- 177 Bhima luta contra Alayudha. Krishna organiza tropas.
- 178 Ghatotkacha mata Alayudha. Duryodhana ansioso.
- 179 Ghatotkacha morto por dardo de único alvo de Karna, enquanto exército Kuru é completamente desbaratado.
- 180 Krishna se regozija. Explica para Arjuna que Karna agora pode ser morto.
- 181 Krishna explica poder de Jarasandha, Nishada (desprovido de polegar, governante dos Chedis) e como medidas especiais foram necessárias para matá-los.
- 182 Sanjaya e Dhritarashtra discutem uso errado do dardo.
- 183 Pandavas recomeçam a batalha. Yudhishtira contra Karna. Vyasa diz a Yudhishtira que ele será rei em cinco dias.
- 184 Arjuna, à meia-noite, chama tropas de volta da luta. Dorme nos campos.
- 185 Duryodhana tem palavras enraivecidas com Drona.
- 186 **(15)** Antes do amanhecer batalha começa. Arjuna v Duryodhana, Sakuni, Karna. Drona mata Virata, Drupada, mais Chedis, Matsyas, Panchalas. Bhima leva Dhrishtadyumna contra Drona.
- 187 Exércitos cansados. Nakula luta com Duryodhana.
- 188 Arjuna e Drona lutam igualmente. Bhima v Karna.
- 189 (Sem texto)
- 190 Duryodhana luta com amigo de infância Satyaki. Drona ainda oprimindo Panchalas.
- 191 Um elefante chamado Aswatthaman é morto. Drona tem notícia. Rishis pedindo para Drona parar porque ele usou arma Brahma indiscriminadamente. Drona pergunta a Yudhishtira sobre seu filho. Aconselhado por Krishna Yudhishtira mente. Seu carro desce ao solo. Drona fica desanimado.
- 192 Armas celestiais de Drona partem. Dhrishtadyumna luta ferozmente com ele.
- 193 Bhima diz a Drona que Aswatthaman está morto. Drona depõe armas, entra em Yoga. Morto por Dhrishtadyumna e (visto por 5 somente) ascende por caminho estelar para a região Brahma (com 85 anos de idade).
- 194 Kurus fogem. Aswatthaman permanece. Kripa conta a respeito da morte enganosa de Drona.
- 195 Louvor a Aswatthaman, mandado matar Dhrishtadyumna.
- 196 Aswatthaman furioso invoca arma Narayana.
- 197 Arjuna furiosamente atribui fraude e mentira a Yudhishtira.
- 198 Bhima e filho do rei Panchala justificam e discutem o caso com Arjuna.
- 199 Satyaki enfurecido com Dhrishtadyumna. Dhrishtadyumna justifica. Satyaki impedido de lutar com Dhrishtadyumna. De volta à batalha.
- 200 Arma Narayana usada por Aswatthaman. Krishna diz que ela é frustrada por depor armas. Todos fazem isso exceto Bhima que a recebe em sua cabeça.
- 201 Bhima resgatado. Arma pacificada (não pode ser usada duas vezes). Aswatthaman vence Dhrishtadyumna; Satyaki vai resgatar. Mata Sudarsana. Luta com Bhima. Arjuna se aproxima, em quem arma Agneya é neutralizada por arma Brahma. Aswatthaman corre da batalha, até Vyasa que explica origem de Krishna, Arjuna e Aswatthaman. Noite e exércitos se retiram.
- 202 Arjuna percebe que não é ele quem está tirando vidas. Vyasa explica com nomes e feitos de Siva (nota: um nome é Sankara).
- 203 -

VOLUME VIII – KARNA PARVA

- 1 Vaisampayana dá sumário a respeito da morte de Karna depois de dois dias.
- 2 Sanjaya e Dhritarashtra, que está lamentando.
- 3 Sanjaya explica como Karna foi feito Generalíssimo, mas finalmente morto.
- 4 Dhritarashtra desmaia.
- 5 Sumário das mortes Kuru até agora.

- 6 Sumário das mortes Pandava até agora.
- 7 Sumário dos Kurus ainda vivos.
- 8 Dhritarashtra lamenta a morte de Karna.
- 9 (Idem).
- 10 Karna instalado como general por Duryodhana.
- 11 **(16)** Nascer do sol. Organização para batalha.
- 12 Batalha. Bhima mata Kshemadhurti.
- 13 Satyaki mata príncipes Kaikaya Vinda e Anuvinda.
- 14 Srutakarman mata Chitrasena. Prativindhya mata Chitra.
- 15 Bhima v Aswatthaman. Iguamente equiparados.
- 16 Arjuna v Aswatthaman.
- 17 Aswatthaman se retira para tropa de Karna.
- 18 Arjuna mata Dandadhara e Danda.
- 19 Arjuna mata Samsaptakas.
- 20 Aswatthaman mata Pandya.
- 21 Karna em combate.
- 22 Nakula e Sahadeva matam tropas Angas.
- 23 Sahadeva derrota Dussasana.
- 24 Karna derrota Nakula. O insulta.
- 25 Heróis lutando.
- 26 Kripa derrota Dhrishtadyumna. Kritavarman derrota Sikhandin.
- 27 Arjuna mata Satrunjaya, filho de Susruta, Chandradeva, Satyasena, Chitravarman.
- 28 Meio dia.
- 29 Yudhishtira vence Duryodhana.
- 30 Batalha contra Karna. Por do sol. Tropas se retiram.
- 31 Karna resume superioridade e inferioridade de Arjuna enquanto se prepara para lutar com ele.
- 32 Duryodhana, com dificuldade, convence Salya a ser quadrigário de Karna.
- 33 Duryodhana narra história de batalha com Asuras e Daityas.
- 34 Sankara destrói três cidades de Asuras perversos. Avô (Brahma) dirige a carruagem. História seguinte de como Rama (filho de Jamadagni) conseguiu suas armas.
- 35 Elogia Salya. Ele concorda em segurar as rédeas para Karna, mas ele é permitido falar como quiser (promessa feita a Yudhishtira para desmoralizar Karna).
- 36 Salya e Karna partem.
- 37 Karna se gaba. Salya o enfurece com resposta.
- 38 Karna se gabando.
- 39 Salya o provoca.
- 40 Karna responde enfurecido, falando mal dos Madrakas.
- 41 **Salya conta história do corvo e do cisne.**
- 42 Karna se gaba. Revela maldições sobre ele de Rama, e que um Brahmana fará a roda de seu carro afundar na terra.
- 43 Karna repreende Salya rudemente.
- 44 Karna fala do povo Vahika e seu comportamento desprezível.
- 45 Batalha verbal segue até Duryodhana intervir.
- 46 Os dois lados se encontram. Salya se dirige a Karna.
- 47 Batalha começa.
- 48 Karna mata Bhanudeva, Chitrasena, Senavindu, Tapana, Surasena. Bhima mata Bhanusena (filho de Karna). Karna e seus filhos em batalha.
- 49 Yudhishtira mutila Karna. Karna mata Chandradeva e Dandadhara. Karna corta armadura de Yudhishtira. Yudhishtira retrocede, Karna o toca e o insulta. Batalha recomeça.
- 50 Kurus desbaratados. Bhima vai contra Karna - Karna golpeado sem sentidos.
- 51 Bhima mata cerca de 20 dos irmãos de Duryodhana. Luta com Karna novamente, Bhima fica sem carro.
- 52 Batalha.
- 53 Arjuna luta com Samsaptakas.
- 54 Sikhandin salvo de Kripa por Suketu, que é morto.
- 55 Yudhishtira repreende Aswatthaman por lutar como um Brahmana.
- 56 Batalha. Karna mata Jishnu, Jishnukarman, Devapi, Chitra, Chitrayudha, Hari, Sighaketu, Rochamana, Salabha. Arjuna mata Samsaptakas, com Sudarkshina. Aswatthaman triunfa por um tempo sobre Arjuna.
- 57 Aswatthaman jura matar Dhrishtadyumna.

- 58 Arjuna examina batalha no caminho para Yudhishtira.
59 Arjuna salva Dhrishtadyumna de Aswatthaman, quando sem carro.
60 Krishna relata partes da batalha para Arjuna. Bhima mata príncipe Nishada.
61 Karna vence Sikhandin. Dussasana v Dhrishtadyumna. Vrishasena v Nakula. Uluka v Sahadeva. Bhima vence Duryodhana, massacra exército com armas celestes.
62 Yudhishtira retrocede depois de lutar com Karna.
63 Sahadeva e Nakula levam Yudhishtira para sua cama depois que Karna o mutila severamente. Salya desvia Karna para salvar Duryodhana de Bhima.
64 Depois de batalha feroz, Arjuna derrota Aswatthaman. Karna luta com armas celestes. Arjuna vai ver Yudhishtira.
65 Bhima deixado a cargo do exército. Arjuna chega até Yudhishtira.
66 Yudhishtira pergunta como Arjuna derrotou Karna em combate.
67 Arjuna diz que ele irá atrás de Karna imediatamente.
68 Yudhishtira responde enfurecidamente.
69 Arjuna se dispõe a matar Yudhishtira. Krishna o para e o instrui sobre moralidade. História de Valaka e Kausika. Krishna consegue acordo apropriado para Arjuna.
70 Arjuna mata Yudhishtira e ele mesmo com palavras duras.
71 Resolvido e perdoado.
72 Krishna previne Arjuna a respeito da bravura de Karna.
73 **(17)** Krishna resume batalha para Arjuna.
74 Arjuna recupera confiança. Jura matar Karna.
75 Batalha. Uttamaujas mata filho de Karna Sushema.
76 Arjuna se une a Bhima em batalha.
77 Bhima derrota Sakuni.
78 Karna destruindo Pandavas.
79 Karna manda Kripa e Kritavarman para enfraquecer Arjuna.
80 Arjuna expulsa Kurus para longe de Bhima.
81 Kurus derrotados, contidos por Karna.
82 Karna mata Visoka, Ugrakarman. Sikhandin mata Prasena (filho de Kama), então Kama mata um filho de Dhrishtadyumna. Dussasana derruba Bhima brevemente.
83 Bhima mata Dussasana e bebe seu sangue. Yudhamanyu mata Chitrasena.
84 Heróis Kuru Nishangin, Kavachin, Pasin, Dundadhara, Dhunurgraha, Alolupa, Saha, Shanda, Vatavega, Suvarchasas, caem. Nakula rechaçado por Vrishasena.
85 Kripa mata príncipe dos Kulindas. Outros Kulindas mortos. Arjuna mata Vrishasena (filho de Karna).
86 Krishna e Arjuna se aproximam de Karna.
87 Todas as criaturas tomam lados. Salya jura matar Arjuna se Karna falhar.
88 Aswatthaman pede paz a Duryodhana.
89 Combate entre Arjuna e Karna. Armas celestes.
90 Arjuna v Karna. Cobra Aswasena entra na aljava de Karna, mas Krishna faz carro afundar e somente o diadema de Arjuna é destruído. Karna não atirará cobra duas vezes. Arjuna mata cobra. Kala fala para Karna que seu fim está próximo. Karna é ferido, mas revida as armas de Arjuna. Roda de Karna afunda na terra, ele pede para Arjuna esperar enquanto ele a liberta.
91 Krishna o repreende, Karna continua lutando. Fere Arjuna. Arjuna mata Karna com arma Anjalika enquanto ele tenta libertar sua roda. Luz vai de Karna para ao sol.
92 Kurus deprimidos.
93 Duryodhana tenta reagrupar tropas desbaratadas.
94 Salya descreve a cena, faz Duryodhana se retirar pelo dia. Arjuna e Krishna retornam para o acampamento.
95 Líderes Kuru voltam para o acampamento.
96 Yudhishtira informado. Visita o campo de batalha.

VOLUME IX – SALYA PARVA

- 1 Sumário do resto da batalha. Morte da maioria das tropas. Dhritarashtra triste.
- 2 Dhritarashtra lamenta culpando o destino. Pede que a história continue.
- 3 Duryodhana reagrupa exército – repetição do capítulo 93 do Karna Parva.
- 4 Kripa tenta dissuadir Duryodhana, quer paz.
- 5 Duryodhana ainda decidido a lutar. Noite.

- 6 Salya pedido para ser Generalíssimo.
- 7 Salya concorda. Krishna pede para Yudhishtira matar Salya (governante de Madras).
- 8 **(18)** Vão para a batalha. Sumário das tropas restantes.
- 9 Batalha.
- 10 Salya ataca. Nakula mata Chitrasena, Satyasena, Sushena (filhos de Karna).
- 11 Batalha feroz. Sahadeva mata filho de Salya. Bhima ataca, mata motorista de Salya.
- 12 Luta com maças, Salya e Bhima. Ambos caem ao mesmo tempo. Kripa leva Salya para longe. Duryodhana ataca, mata Chekitana. Yudhishtira mata Chandrasena e Drumasena (protetores das rodas de Salya).
- 13 Salya mantém Pandavas em xeque.
- 14 Arjuna v Aswatthaman, que mata Suratha.
- 15 Satyaki e Salya lutam.
- 16 Yudhishtira se prepara para atacar Salya. Bhima faz Duryodhana desmaiar.
- 17 Salya sem cavalos, sem carro, avança contra Yudhishtira que mata Salya com um dardo. Terra parece se erguer com afeição para receber o corpo de Salya. Yudhishtira mata irmão mais novo de Salya. Kurus derrotados.
- 18 Embora proibidos por Duryodhana, Madrakas avançam para vingar a morte de Salya.
- 19 Kurus retrocedendo. Bhima mata 21.000 soldados. Duryodhana os reagrupa.
- 20 Salwa e príncipe elefante são mortos após ataque violento.
- 21 Kritavarman reagrupa tropas. Satyaki mata Kshemakirti, luta com Kritavarman (filho de Hridika). Kritavarman derrotado. Duryodhana luta sozinho.
- 22 Batalha continua, tropas de Duryodhana reagrupadas.
- 23 Sakuni ataca de trás.
- 24 Arjuna vai para a batalha.
- 25 Duryodhana recua. Kurus sendo destruídos. Sanjaya levado por Satyaki.
- 26 Bhima mata (irmãos de Duryodhana) Durmarshana, Srutanta, Jayatsena, Jaitra, Ravi, Bhurivala, Durvimochana, Dushpradharsha, Sujata, Durvishaha, Srutarvan (depois de alguma luta).
- 27 Duryodhana e Sudarsa só os dois vivos. Arjuna mata Satyakarman, Satyeshu, Susarman. Bhima mata Sudarsana.
- 28 Sahadeva mata Uluka - Sakuni recorda palavras de Vidura. Sahadeva mata Sakuni.
- 29 Todos os Kurus mortos exceto Aswatthaman, Kripa, Kritavarman, Sanjaya que é libertado por Vyasa, e Duryodhana que entra em um lago. Mulheres lamentam. Yuyutsu também vai para Hastinapura.
- 30 Caçadores revelam paradeiro de Duryodhana para Bhima.
- 31 Yudhishtira chama Duryodhana do lago.
- 32 Duryodhana se ergue do lago e se prepara para lutar.
- 33 Krishna repreende palavras duras de Yudhishtira para Duryodhana. Bhima se prepara para a luta.
- 34 Rama chega para assistir (Balarama, irmão de Krishna).
- 35 Janamejaya pergunta a respeito da peregrinação de Valarama a Saraswati e vau sagrados. Maldição de Daksha de tísica sobre Soma (crescimento e diminuição da lua).
- 36 História de Trita em buraco, em Udapana.
- 37 Através de Tirthas - Garga (astrônomo) citado. Porque Saraswati se altera em dois lugares. Quatro tipos de ascetas vivendo de grãos.
- 38 Sete Saraswatis. Mankanka e suco vegetal fluindo de seu fermento. Advertido por Rudra.
- 39 Mahadara é atingido na coxa por cabeça de Rakshasa cortada por Rama (de Dasaratha).
- 40 Como Sindhudwipa, Devapi e Viswamitra adquiriram condição de Brahmanas.
- 41 Como Vaka quase destruiu o reino de Dhritarashtra.
- 42 Viswamitra e Vasishta.
- 43 Purificação de rio quando fluindo sangue para Rakshasas. Indra livre do pecado de Brahmanicídio.
- 44 Semente de Maheswara se desenvolve em filho forte.
- 45 Todos os deuses vão à cerimônia do Generalíssimo. Presentes dados para Kartikeya. Companheiros (todos guerreiros) dados para Kartikeya.
- 46 Nomes de Mães lá (Kartikeya=Kumara=Skanda). Skanda luta e destrói Daityas.
- 47 Instalação de Varuna como Senhor das Águas (em um Kalpa anterior). Agni e maldição de Bhriгу.
- 48 Sruvavati se torna esposa de Sakra.
- 49 Tirtha de Indra.
- 50 Jaigishavy e Devala.
- 51 Dadhicha dá ossos para Indra. Seu filho Saraswat ensina Brahmanas por 12 anos durante tempo de seca.
- 52 Filha de Kuni-Ganga vive até idade avançada antes de uma noite de casamento.
- 53 Kuru arando solo de Kurukshetra – aqueles que morrem em batalha, ou por se absterem de alimento

- com sentidos despertados, vão para o céu.
- 54 No próximo Tirtha Narada aparece e relata batalha para Balarama. Ele imediatamente vai testemunhar Bhima e Duryodhana.
- 55 Por conselho de Balarama, eles vão para Samantapanchaka (na planície Kuru) para lutar.
- 56 Bhima lembra Duryodhana de seus maus feitos.
- 57 Batalha. Bhima recebe muitos golpes e é derrubado.
- 58 Krishna percebe que Bhima deve lutar desonestamente para vencer. Finalmente quebra ambas as coxas de Duryodhana. (Citação de Byron - "O Corsário").
- 59 Bhima chuta Duryodhana na cabeça. É repreendido por Yudhishtira.
- 60 Balarama furioso. Amaldiçoa Bhima, louva Duryodhana. Yudhishtira indiferente.
- 61 Enquanto eles partem Duryodhana critica Krishna.
- 62 Carro de Arjuna reduzido a cinzas, sendo mantido intacto pelo poder de Krishna. Tomam acampamento Kuru. Pandavas e Satyaki deixam o acampamento à noite.
- 63 Krishna vai até Hastinapura e pacifica Ghandari e Dhritarashtra.
- 64 Rei Duryodhana se lamenta para Sanjaya.
- 65 Kripa, Aswatthaman, Kritavarman vão até Duryodhana. Aswatthaman agora instalado como Generalíssimo.

VOLUME X – SAUPTIKA PARVA

- 1 "Sem dúvida, ó Sanjaya, meu coração é feito de diamante, já que ele não se parte em mil pedaços mesmo depois de saber...". Kripa, Aswatthaman, Kritavarman na floresta descansando depois do por do sol. Aswatthaman vê coruja atacando corvos adormecidos, decide atacar os Pandavas no acampamento.
- 2 Kripa avisa para ir até Dhritarashtra e Vidura.
- 3 Aswatthaman afirma sua decisão.
- 4 Kripa promete lutar de manhã.
- 5 Kripa contra, mas ele e Kritavarman seguem Aswatthaman quando ele vai.
- 6 Nos portões Aswatthaman enfrenta grande ser em quem suas armas são inúteis.
- 7 Aswatthaman oferece seu corpo a Siva. Deus explica que o tempo dos Pancalas está terminado. Ele entra no corpo de Aswatthaman. Criaturas ferozes seguem.
- 8 Mata Dhrishtadyumna sem uma arma. Uttamanjas, Yudhamanyu, Prativindya, Sutasoma, Satanika, Srutakarman, Srutakirti (cinco filhos de Draupadi), Sikhandin. Aswatthaman corre por todo o acampamento, matando todos. Kripa e Kritavarman ficam no portão e pegam aqueles que fogem. Colocam fogo no acampamento.
- 9 Os três vão até Duryodhana e relatam sua carnificina. Duryodhana morre.
- 10 O motorista do carro de Dhrishtadyumna relata carnificina para Yudhishtira.
- 11 Draupadi resolve praticar Praya até que a pedra preciosa da cabeça de Aswatthaman seja levada para ela. Bhima e Nakula partem.
- 12 Krishna avisa do perigo da parte de Aswatthaman. Uma vez Aswatthaman pediu o disco de Krishna para matá-lo.
- 13 Alcançam Aswatthaman, que dispara sua poderosa arma celeste.
- 14 Arjuna atira arma que neutraliza. Vyasa e Narada aparecem.
- 15 Arjuna retira arma. Aswatthaman não pode. Oferece sua pedra preciosa, joga arma nos úteros das mulheres Pandava.
- 16 Parikshit, filho da nora de Arjuna, morrerá, mas reviverá e governará o reino. Aswatthaman sentenciado a 3000 anos vagando sozinho com pus e fedor de sangue. Pedra preciosa é levada para Draupadi.
- 17 Krishna explica Rudra, e como Aswatthaman foi ajudado.
- 18 Explica como Rudra foi gratificado por Aswatthaman.

VOLUME XI – STREE PARVA

- 1 Sanjaya conforta Dhritarashtra.
- 2 Vidura conforta Dhritarashtra, sobre aflição e morte.
- 3 Vidura fala sobre a cura da tristeza.

- 4 Vidura sobre nascimento, sofrimento e morte de todas as criaturas.
- 5 **História de Brahmana na beira da cova, bebendo mel à beira da morte.**
- 6 Explicação de símiles de Vidura.
- 7 Vidura sobre vínculos ao mundo. Analogia da carruagem.
- 8 Vyasa explica batalha como ordenada pelos deuses. Angústia de Dhritarashtra finalmente acalmada.
- 9 Sanjaya retorna a Dhritarashtra – discernimento removido.
- 10 Dhritarashtra sobe no carro – mulheres da casa seguem.
- 11 Encontra três Kurus retornando. Separam-se e seguem seus caminhos.
- 12 Encontro com Pandavas. Dhritarashtra enfurecido esmaga uma estátua de ferro de Bhima.
- 13 Krishna repreende Dhritarashtra.
- 14 Vyasa adverte Gandhari contra amaldiçoar os Pandavas.
- 15 Bhima questionado por Gandhari. Sua fúria causa uma ferida no dedo do pé de Yudhishtira.
- 16 Gandhari vê campo de batalha com visão divina. Mulheres lamentando.
- 17 Vê Duryodhana e lamenta.
- 18 Gandhari continua lamentando.
- 19 (Idem) vendo cada filho por vez.
- 20 Gandhari vê esposa de Abhimanyu chorando.
- 21 Gandhari vê Karna no chão.
- 22 Gandhari.
- 23 Gandhari vê heróis, incluindo Salya, Kripa com Drona.
- 24 Gandhari vê Bhurisravas, Sakuni.
- 25 Gandhari finalmente amaldiçoa Krishna a ver seus próprios parentes morrerem, e ele mesmo a morrer na selva depois de 36 anos.
- 26 Um bilhão, 660 milhões e 20 mil homens mortos; 240.165 escaparam. Queima dos mortos.
- 27 Todos vão ao Ganges e realizam rito com água. Pandavas sofrem por seu irmão Karna.

VOLUME XII – SHANTI PARVA

(Parte I)

- 1 Pandavas vão para a cidade Kuru. Yudhishtira se dirige a Narada a respeito de Karna.
- 2 Narada relata propósito do nascimento de Karna. Como Karna obteve armas, e foi amaldiçoado por matar a vaca de um Brahmana.
- 3 Enquanto Rama está dormindo no colo de Karna, verme perfura coxa de Karna. Verme é libertado de maldição: Asura Dansa da era Krita. Rama então percebe que Karna é um Kshatriya, pois um Brahmana não poderia suportar a dor. Karna amaldiçoado a perder arma Brahma quando ele mais precisar dela.
- 4 Duryodhana rapta uma donzela de seu swayamvara.
- 5 Karna derrota Jarasandha em um combate único. Dá os brincos.
- 6 Yudhishtira amaldiçoa Kunti e mulheres a não manterem segredos no futuro.
- 7 Yudhishtira se queixa para Arjuna. Afirma que ele irá para as florestas.
- 8 Arjuna fala sobre riqueza.
- 9 Yudhishtira fala mais da vida de um mendicante.
- 10 Arjuna não leva em conta as palavras dele.
- 11 História de Sakra e Brahmanas tentando viver vida de mendicantes.
- 12 Nakula fala a respeito da vida familiar como o modo de vida mais elevado.
- 13 Sahadeva fala.
- 14 Draupadi fala.
- 15 Arjuna fala sobre segurar a vara de castigo. Quatro tipos de maneiras de punir pessoas (repreensão/sociedade, medo do mundo seguinte, vara de Yama, Reis – tirar posses, propriedade, trabalho pesado).
- 16 Bhima fala sobre saúde mental e física. Alegria e tristeza.
- 17 Yudhishtira responde afirmando o apego deles à riqueza.
- 18 Arjuna relata história de governante Videha repreendido por rainha.
- 19 Yudhishtira diz que Arjuna é incapaz de compreender.
- 20 Devasthana encoraja Yudhishtira a sacrificar.
- 21 Devasthana fala.
- 22 Arjuna fala.
- 23 Vyasa narra história do rei Sudyumna e dos irmãos Sankha e Likhita para Yudhishtira, a respeito da

- vara de castigo.
- 24 Vyasa fala mais sobre dever de um rei, história de Hayagriva.
 - 25 Vyasa cita Senajit sobre felicidade e tristeza. Aqueles que são muito estúpidos e aqueles que são mestres de suas almas desfrutam de felicidade aqui. Aqueles, no entanto, que ocupam um lugar intermediário sofrem tristeza.
 - 26 Yudhishtira fala para Arjuna a respeito de riqueza.
 - 27 Yudhishtira se queixa de mais aflição. Vyasa fala duramente para ele em retorno.
 - 28 Janaka questiona Asma. Dor, vida, companheiros como viajantes em uma hospedaria.
 - 29 Krishna narra para Yudhishtira a história de Narada relatando para Srinjaya a morte de muitos grandes reis.
 - 30 Narada se apaixona, e maldição de Parvata.
 - 31 Narada relata história do filho morto de Srinjaya, e devolvido à vida.
 - 32 Vyasa fala novamente.
 - 33 Vyasa fala de eventos como curso do tempo.
 - 34 Vyasa sobre atos que atraem pecado.
 - 35 Vyasa sobre atos que atraem pecado.
 - 36 Como se purificar do pecado: homens e mulheres.
 - 37 Alimentos puros e impuros (Brahmana não come vacas; leite).
 - 38 Yudhishtira avisado para ir até Bhishma. Eles partem.
 - 39 Brahmanas usam o som Hun para matar Rakshasa Charvaka que deseja mal para Yudhishtira.
 - 40 Krishna explica bênção de Charvaka na era Krita.
 - 41 Yudhishtira é instalado no trono.
 - 42 Designa deveres para os irmãos.
 - 43 Doa riqueza em honra dos que foram mortos.
 - 44 Yudhishtira louva Krishna (Yugas: Krita = Virtude e Conhecimento, Treta = Renúncia e Domínio, Dwapara = Prosperidade e fama).
 - 45 Príncipes se retiram para respectivos palácios à noite.
 - 46 Yudhishtira vai até Krishna.
 - 47 Krishna meditando sobre Bhishma que está pensando nele. Krishna e Yudhishtira se preparam para ir até ele.
 - 48 Bhishma adora Krishna. Krishna entra em sua alma.
 - 49 Vão até a planície de Kurukshetra. Yudhishtira pergunta sobre Rama matando Kshatriyas.
 - 50 Nascimento de Rama de Jamadagni. Destruição de Kshatriyas.
 - 51 Krishna vai até Bhishma (56 dias para Bhishma – seu conhecimento irá com ele).
 - 52 Krishna dá a Bhishma a bênção de falar sem dor, fadiga, etc. Noite.
 - 53 No dia seguinte Yudhishtira vai até Bhishma.
 - 54 Krishna pede a Bhishma para falar sobre moralidade.
 - 55 Yudhishtira se aproxima de Bhishma com permissão para questionar.
 - 56 Bhishma começa discurso sobre os deveres dos reis.
 - 57 Mais sobre os deveres dos reis. Seis pessoas que todos devem evitar.
 - 58 Mais sobre os deveres dos reis. Fim do dia.
 - 59 Dia seguinte. Origem de Rajan, rei, da ciência de castigo entregue por Brahman (e resumida).
 - 60 Deveres das quatro classes.
 - 61 Quatro modos de vida (para Brahmanas).
 - 62 Yudhishtira pergunta sobre pessoas comuns.
 - 63 Bhishma descreve deveres de Sudras, Vaisyas, e Kshatriyas.
 - 64 Rei Mandhatri pede a Indra por visão de Vishnu.
 - 65 Discurso de Indra sobre deveres Kshatriya – principal de todas as classes.
 - 66 Yudhishtira pergunta mais sobre deveres da realeza.
 - 67 Deveres de um reino. O primeiro é coroar um rei.
 - 68 Vrihaspati inspira Vasumanas, sobre como um rei é um deus.
 - 69 Deveres especiais de um rei. Ciência de castigo. Reis e quatro eras.
 - 70 36 virtudes. Yudhishtira desde aquele momento governa de acordo com o ensinamento.
 - 71 Breve sumário de como o rei deve proteger seus súditos.
 - 72 Sacerdote designado por um rei: relacionamento de Brahmana com Kshatriya.
 - 73 Aila e Kasyapa sobre relação Kshatriya-Brahmana.
 - 74 Rei Muchukunda e Vaisravana.
 - 75 Yudhishtira pergunta sobre aquisição de mérito.
 - 76 Brahmanas não engajados no dever.
 - 77 Rakshasa tenta levar rei dos Kaikeyas, que era totalmente cumpridor dos deveres.

- 78 Desarranjos de deveres das classes.
- 79 Sacerdotes em sacrifícios.
- 80 Quatro tipos de amigos de um rei.
- 81 Narada e Krishna sobre ganhar corações de amigos e inimigos.
- 82 Rei de Kosala, Kalakavrikshiya e o corvo.
- 83 Atendentes de reis, cortesãos e consultas.
- 84 Amabilidade no falar.
- 85 Comportamento de um rei – não-confiança.
- 86 Cidade na qual um rei deve residir.
- 87 Consolidação do reino.
- 88 Como um rei recebe taxas do reino.
- 89 Direitos Brahmana, superioridade sobre outros.
- 90 Mandhatri e Utathya sobre justiça e dever dos reis.
- 91 Utathya sobre deveres reais.
- 92 Vamadeva para o rei Vasumanas sobre comportamento de reis.
- 93 (Idem).
- 94 (Idem).
- 95 Deveres Kshatriya em batalha.
- 96 O que um rei conquistador deve tomar.
- 97 Morte em batalha é meritória.
- 98 Sacrifício de Kshatriyas em batalha.
- 99 Janaka mostra céu e inferno para as tropas.
- 100 Dois tipos de sabedoria, empregados em organizar exércitos.
- 101 Disposição de tropas.
- 102 Presságios de sucesso. Conciliação com inimigo poderoso.
- 103 Vrihaspati para Indra sobre lidar com inimigos brandos e fortes.
- 104 Kshemadarsin e Kalakavrikshiya sobre renúncia e felicidade. Vida na floresta, ou ...
- 105 ... como recuperar um reino por enfraquecer inimigo via tesouraria.
- 106 Unido com Janaka.
- 107 Como surge desunião entre Rei e Aristocracia.
- 108 Deveres com Pai, Mãe, Preceptor.
- 109 Verdade e falsidade.
- 110 Como os homens devem agir.
- 111 História do Tigre e do Chacal.
- 112 Camelo com pescoço longo.
- 113 Junco no rio como analogia sobre lidar com um inimigo poderoso.
- 114 Como lidar com os que insultam.
- 115 Yudhishtira pergunta como governar um reino com ministros e servos.
- 116 História de rishi transformando cão-leopardo-tigre.
- 117 A elefante, leão, Sarabha. Finalmente amaldiçoado a voltar a ser um cão.
- 118 Como o rei se comporta com servos.
- 119 Deveres com os servos.
- 120 Sumário dos deveres reais.
- 121 Castigo e Moralidade.
- 122 Ensino de Vasuhoma sobre castigo.
- 123 Virtude, riqueza e prazer.
- 124 Bhishma narra Dhritarashtra instruindo Duryodhana em comportamento virtuoso. Prahlada concede bênção de comportamento virtuoso para Indra: Justiça, Verdade, Bons atos, Poder, Prosperidade.
- 125 Esperança. Sumitra caçando veado.
- 126 Chega ao retiro ascético. Veados escapou.
- 127 Rei Viradyumna chega esperando encontrar seu filho.
- 128 Pouca esperança. Filho volta para Viradyumna.
- 129 Moralidade.
- 130 Dever do rei com tesouraria e reino esgotados.
- 131 Dever quando atacado por rei injusto.
- 132 Ação quando nas piores circunstâncias.
- 133 Enchimento da tesouraria em tais épocas.
- 134 Kshatriya deve manter o dever.
- 135 Kayavya o ladrão.
- 136 Kshatriya recebendo riqueza.

- 137 História do peixe Sakula procrastinador.
- 138 História do gato e rato.
- 139 Confiança: Brahmadata e ave Pujani cuja filha foi morta por filho de Brahmadata. Ofensa entre amigos. Hostilidade: 1) Mulher (Krishna e Sisupala) 2) Terra (Kurus e Pandavas) 3) Palavras duras (Drona e Drupada) 4) Incompatibilidade natural (gato e rato) 5) Dano (ave e rei). Amigos naturais: conhecimento, coragem, inteligência, força, paciência. Secundários: casas, metais preciosos, terra, esposa, amigos.
- 140 Comportamento de um rei quando o Yuga cai em injustiça. Bharadwaja e Satrunjaya. Virtude, riqueza, prazer e suas quantidades apropriadas.
- 141 História de Viswamitra e carne de cachorro de Chandala. Seca e queda da era Treta para Dwapara.
- 142 A moralidade deve estar ligada ao juízo e à razão.
- 143 Mérito de alguém que cuida de um suplicante que anseia por proteção. História da pomba e do caçador perverso.
- 144 A esposa.
- 145 Pomba capturada se dirige a seu marido.
- 146 Pombo macho oferece homenagem ao caçador. Entra no fogo como alimento para o caçador.
- 147 Caçador se arrepende de seu comportamento.
- 148 Pomba fêmea também entra no fogo - ambos ascendem ao céu.
- 149 Caçador também alcança o céu.
- 150 Janamejaya (dos tempos passados) repreendido por Indrota por Brahmanicídio.
- 151 Janamejaya pede ajuda.
- 152 Instruído e purificado de pecados por Indrota.
- 153 Urubu e chacal – pessoa morta devolvida à vida.
- 154 Como pessoa de coração brando lida com inimigo poderoso. Conversa entre Salmali e Narada.
- 155 Salmali se gaba contra deus do vento para Narada.
- 156 Vento afirma que soprará sobre Salmali.
- 157 Salmali deixa cair seus ramos envergonhada diante da aproximação do vento.
- 158 Como o pecado vem da cobiça.
- 159 Ignorância, causa da miséria, relação com a cobiça.
- 160 Produtivo de mérito. O defeito do autocontrole é que ele é considerado fraqueza pelos homens.
- 161 Penitência – abstenção de alimento sendo o tipo mais elevado.
- 162 13 tipos de verdade: imparcialidade, autocontrole, clemência, modéstia, paciência, bondade, renúncia, contemplação, dignidade, constância, compaixão, abstenção de ferir.
- 163 13 tipos de inimigos: raiva, luxúria, tristeza, perda da razão, tendência para o mal, ciúmes, malícia, orgulho, inveja, calúnia, incapacidade de tolerar o bem, indelicadeza, medo.
- 164 Pessoas malevolentes.
- 165 Pecados e sua expiação.
- 166 Nakula pergunta sobre espada e a superioridade de armas. Resposta da criação do universo – espada usada por Rudra contra os Danavas. Principal das armas.
- 167 Retorno da noite. Yudhishtira questiona seus irmãos a respeito de virtude, lucro, prazer: Vidura - virtude; Arjuna, Sahadeva, Nakula - riqueza; Bhima - Desejo. Yudhishtira a favor da emancipação.
- 168 Amigos e história de Gautama entre ladrões. Parte quando endereçado por um velho amigo.
- 169 Vem a repousar como convidado de um Grou.
- 170 Grou o manda para a cidade do rei Rakshasa.
- 171 Recebe alimento e doações de sacrifício. Volta ao grou.
- 172 Mata o grou para alimentação. É recapturado pelo rei Rakshasa, cortado em pedaços. Comido por ninguém.
- 173 Ambos voltam à vida. Gautama volta para casa amaldiçoado.

Mokshadharma Parva

(Parte II)

- 174 Rei Senajit recebe conselho que dissipa sua aflição.
- 175 Discurso de Medhavin sobre passagem de tempo, morte, e deveres apropriados.
- 176 Palavra de Sampaka sobre superioridade da renúncia sobre riqueza e soberania.
- 177 Manki sobre liberdade do desejo e sede por riqueza. Corvo e fruto de Palmeira.
- 178 Janaka e Yayati sobre tranquilidade de alma.
- 179 Brahmana para Prahlada sobre liberdade de tristeza.
- 180 Kasyapa endereçado por chacal (Indra) sobre razões para não desistir da vida.
- 181 Como sabedoria e felicidade são obtidas.

- 182 Bharadwaja obtém descrição de Bhrigu da criação do universo.
183 Como terra, fogo, água, ar surgem.
184 Elementos. Árvores têm cinco sentidos. Cheiro (9) agradável, desagradável, doce, pungente, que vai longe, variado, seco, indiferente. Gosto (6) doce, salgado, amargo, adstringente, azedo, pungente. Forma (16) curta, alta, grossa, quadrada, redonda, branca, preta, vermelha, azul, amarela, avermelhada, dura, brilhante, lisa, oleosa, macia, terrível. Toque (11) quente, frio, agradável, desagradável, indiferente, queimante, suave, macio, leve, pesado. Som (7) sete notas.
- 185 Fogo e ar dentro da cabeça. Ares surgem disto. Suas funções.
186 Bharadwaja pergunta sobre quando a vida se vai quando os elementos partem.
187 Vida existindo depois que o corpo morre. Transmigração da alma.
188 Quatro classes – a partir de Brahmanas que se desviaram da verdade.
189 Atos das quatro classes.
190 Verdade. Tristeza e felicidade.
191 Quatro modos de vida.
192 Reclusos na floresta. Aqueles que vivem no norte. Conversa de Bhrigu e Bharadwaja termina.
193 Conduta.
194 Qualidades da alma (pureza, paixão, ignorância) e transmigração depois da morte.
195 Meditação Yoga.
196 Meditação, e como ela é eventualmente abandonada por (recitadores de) Brahma.
197 Inferno para os recitadores que falham.
198 Semelhança de outras regiões celestes com o inferno quando comparadas com a Suprema.
199 História do narrador e Ikshavaku, com Tempo, Mrityu, Yama e desejo e ira. Profundo debate moral.
200 Ambos alcançam Brahma.
201 Manu para Vrihaspati sobre conhecimento e frutos de ações.
202 Manu sobre espaço, alma, cinco elementos.
203 Alma – lua usada como alegoria.
204 Alma como separada da mente, compreensão, Supremo.
205 Manu continua sobre tristeza, apego aos sentidos.
206 Nove grandes elementos. Emancipação.
207 Criação do universo. Diferentes eras.
208 Nomes de grandes deuses e Rishis.
209 Krishna, e encarnação como javali.
210 Discípulo de Kasyapa instruído em Atman.
211 Alma separada do resto dos elementos. Verdadeira emancipação.
212 Pureza, paixão e ignorância.
213 Mulheres como Prakriti, homens como almas. Mulheres não devem ser perseguidas.
214 Ser livre de Paixão, não lançar olhar em mulheres. Ducto Manovaha.
215 Vida de ação controlada, sentidos controlados.
216 Sonhos surgindo da mente desconectada com sentidos cansados.
217 Conhecimento da alma levando à emancipação.
218 Rei Janadeva ouve preleção de Panchasikha sobre a alma.
219 Panchasikha fala de emancipação e renúncia.
220 Yudhishtira pergunta sobre felicidade e autocontrole.
221 Jejum, sacrifícios, vegetarianismo.
222 Prahlada para Sakra sobre resultados de atos bons e maus.
223 Exemplo de monarca privado de prosperidade. Indra questiona Vali naquele momento na forma de um asno.
224 Vali fala para Indra de suas ações, não se gabar. O Tempo é o maior governante.
225 Deusa da prosperidade deixa Vali por Indra.
226 Namuchi para Purandara (Sakra) sobre aguentar tristeza e calamidade.
227 Indra e Vali derrotado sobre superioridade do tempo.
228 Como Sree deixou os Asuras quando eles se envolveram em comportamento pecaminoso, por Indra e Narada. Oito deusas com Sree: Jaya e Esperança, Fé, Inteligência, Contentamento, Vitória, Progresso, Clemência.
- 229 Jaigishavya para Asita sobre caminho para alcançar Brahma.
230 Vasudeva explica virtudes de Narada.
231 **Vyasa para Suka sobre tempo e criação. Extensões de tempo explicadas.**
232 Elementos básicos, deveres nas diferentes eras.
233 Retraimento no fim do yuga.
234 Deveres, particularidade do chefe de família.

- 235 Como um Brahmana deve agir.
- 236 Estágios de um Yogin.
- 237 Aqueles familiarizados com o conhecimento.
- 238 Conhecimento e deveres nos diferentes yugas.
- 239 Suka pergunta qual conhecimento leva a Brahma.
- 240 Vyasa instrui Suka sobre ações a seguir (Yoga) – evitar desejo, ira, cupidez, medo, sono.
- 241 Suka se atos devem ser feitos ou abandonados.
- 242 Quatro modos de vida, de Brahmacharin.
- 243 Vida de um chefe de família.
- 244 Vyasa fala sobre terceiro e quarto modos de vida.
- 245 Modo de vida Brahmacharya. Descrição da alma como uma ave com explicação (ouro= chit, nascido do ovo = pertence ao Universo, dentro do ovo = no próprio coração, emplumado = membros presididos por divindades, asas = ausência de apego mais alegria e contentamento).
- 246 Alma.
- 247 Adhyatma – tópicos sobre alma. 27 tópicos usuais de discurso filosófico - 5 ação, 5 conhecimento, mente, Chitta, Buddhi, Manas, 5 ares, 5 elementos, Desejo, Atos, Avidya.
- 248 Posição da mente, discernimento, Alma.
- 249 Alma permanecendo separada de objetos, atividades.
- 250 O dever mais elevado – atravessar o rio da vida. Contemplação da Alma, daí ausência de renascimento.
- 251 Não apego aos objetos dos sentidos.
- 252 Resumidamente Adhyatma - elementos.
- 253 Alma, corpo sutil.
- 254 Analogia do desejo com uma árvore; corpo com uma cidade.
- 255 Bhishma fala sobre atributos de cada elemento.
- 256 Yudhishthira pergunta sobre morte. Bhishma narra história de Anukampaka, a quem Narada narrou história (na era Krita). Avô do Universo queimando-o no fogo.
- 257 Sthanu roga para o Avô parar. Morte (Dama) surge de Brahman.
- 258 Morte pratica austeridades. Brahma finalmente manda que Morte despache Desejo e Ira contra todas as criaturas.
- 259 Retidão – não fazer nada errado.
- 260 Yudhishthira fala sobre retidão, se referindo às diferentes eras.
- 261 Jajali e Tuladhara sobre retidão. Jajali cria aves sobre sua cabeça.
- 262 Taladhara sobre moralidade – contra escravidão e crueldade com animais (Todas as criaturas têm Surya, Chandramas, Brahman, Prana, Kratu, Yama. Cabra = Agni, Ovelha = Varuna, Cavalo = Surya, Terra = Virat, Vaca/Bezerro = Soma).
- 263 Sacrifícios, não ferir criaturas.
- 264 Fé.
- 265 Matança imprópria de animais em sacrifícios.
- 266 Homens levam um longo tempo para refletir sobre ações: filho de Gautama Chirakarín. Mulheres são inocentes (mesmo na idade adulta só os homens são maculados).
- 267 Reis concedendo punição sem execução.
- 268 Syumarasmi para Kapila sobre sacrifício e deveres de um chefe de família e yogin.
- 269 Discurso sobre deveres de emancipação.
- 270 Os quatro modos de vida todos têm o mesmo fim.
- 271 História de Brahmana e nuvem Kundadhara para explicar como a virtude é melhor do que Religião, Lucro, Prazer.
- 272 Yudhishthira pergunta sobre sacrifícios que são somente para virtude.
- 273 Deveres que levam ao pecado, retidão, renúncia, emancipação.
- 274 Caminho da emancipação.
- 275 Narada e Asita-Devala sobre elementos primordiais e criação.
- 276 Apego à riqueza concernente à batalha.
- 277 Curso do tempo e morte.
- 278 Comportamento da vida de mendicante.
- 279 Yudhishthira pergunta quando sua ronda de nascimentos terminará. Usanas para Vritra depois da queda de Vritra do poder.
- 280 **Sanatkumara discursa sobre caminho de Jiva. Seis cores. Caminho conforme a alma atravessa inferno, humanidade, divindades, etc. Pandavas destinados a Deuses, então de volta a homens.**
- 281 Batalha entre Sakra e asura Vritra.

- 282 Purificação do pecado de Brahmanicídio de Indra. Quarta parte dada ao fogo, água, árvores, Apsaras.
283 Como a Febre se originou de Mahadeva.
284 Janamejaya questiona mais detalhadamente sobre como Mahadeva destruiu o sacrifício de Daksha.
285 Daksha louva Mahadeva integralmente.
286 Adhyatma – discussão sobre compreensão (pronome feminino).
287 Samanga para Narada sobre liberdade de tristeza e medo.
288 Narada sobre prática por alguém que duvida e não conhece as escrituras.
289 Arishtanemi para Sagara sobre atributos para evitar apego.
290 História de Usanas com Rudra furioso.
291 Parasara para Janaka sobre atos virtuosos.
292 (Idem).
293 Doações, se livrando dos débitos.
294 Cada casta cumprindo os respectivos deveres.
295 Queda de homens da retidão por causa dos Asuras.
296 Penitências como concernentes ao chefe de família.
297 Quatro raças originais (Angiras, Kasyapa, Vasishtha, Bhrgu). Atos.
298 Morte em batalha, corpo adquirido em novo nascimento.
299 Parasara para Janaka sobre caminho da emancipação.
300 Cisne e Sadhyas sobre verdade.
301 Diferença entre sistemas Sankhya e Yoga. Frutos das escrituras. Dieta de yogins.

(Parte III)

- 302 Yudhishtira pergunta a respeito do sistema Sankhya. 10 propriedades de Sattwa ... do começo ao fim ... 1 propriedade de Sattwa. Também pergunta se há alguma recordação de vidas anteriores depois da morte.
303 Sábio Vasishtha para o rei Karala sobre deterioração e não deterioração no universo.
304 Vasishtha sobre alma se identificando, vagando. Prakriti e Purusha.
305 16 partes de Jiva. 25 de Alma-Mahat. Emancipação ou identificação.
306 Janaka compara Masculino e Feminino a Purusha e Prakriti. Kshara = variedade, Akshara = unidade, indestrutível.
307 Prática Yogin e filosofia Sankhya. Oito elementos chamados Prakriti, 16 modificações = 24. Purusha = Vigésimo quinto.
308 Jiva que percebe Brahma supremo, como oposto à identificação com Prakriti.
309 Vasishtha termina com discussão dos 25 e emancipação.
310 Rei Vasuman instruído a afastar a mente do desejo e buscar a retidão.
311 Yajnavalkya para o rei Daivarati sobre criação: números e elementos de criação.
312 Extensões das diferentes partes da criação.
313 Como o Universo é retraído.
314 Abhibhuta, Adhyatma, Adhidaivatum. Gunas.
315 Gunas.
316 Diferença entre Prakriti e Purusha.
317 Yoga – maneiras de praticar exercícios de respiração.
318 Regiões aonde Jiva vai depois da morte. Indicação de quanto tempo uma pessoa tem que viver.
319 Yajnavalkya explica como ele obteve seu conhecimento. Importância de distinguir Purusha e Prakriti.
320 Panchasikha para Janaka sobre decrepitude e morte.
321 Sulabha vai até Janaka mostrar a ele caminho da Emancipação. Longa conversa.
322 Vyasa para Suka e 25 anos de idade, procurar um professor para encontrar emancipação.
323 Ações dando resultados na próxima vida.
324 Nascimento de Suka, filho de Vyasa.
325 Suka recebe Vedas. Aceita o quarto modo de vida, emancipação.
326 Suka vai ao palácio do rei Janaka.
327 Suka pergunta a Janaka sobre emancipação, e necessidade dos três modos de vida.
328 Vyasa e Suka moram juntos em encosta de montanha.
329 Vyasa e Suka pedidos para narrar os Vedas. Sete ares.
330 Narada recita palavras de Sanatkumara para Suka; homem com conhecimento capaz de viver desapegado no mundo.
331 Narada sobre dissipar a tristeza.
332 Narada conclui sobre inevitabilidade da morte. 10 estágios da vida (velhice > 48). Suka coloca seu coração na emancipação.
333 Suka assume posição de Yoga. Começa jornada.

- 334 Vyasa se aflige, confortado por Siva. Suka se torna emancipado.
- 335 Yudhishtira pergunta quem é o mais elevado deus a ser venerado. História da era Krita de Nara e Narayana.
- 336 Criação dos Vedas – postos aos cuidados de Vrihaspati.
- 337 Sacrifício do rei Uparichara. Enfurecido ao não ver Narayana. Apaziguado com história de peregrinos.
- 338 Rei Uparichara cai do céu, e emancipação final.
- 339 Narada vai para a Ilha Branca em peregrinação.
- 340 **Narada vê o Senhor Narayana. Narayana descreve como ele nasce através das eras. Yudhishtira pergunta quem é superior - Narayana está acima de Brahman. O Suta conclui esta declaração da história para Saunaka – considera muito esta passagem.**
- 341 **Saunaka pede a Sauti para descrever como Narayana é o fazedor e desfrutador de sacrifícios. Continua narrando Vaisampayana para Janamejaya depois de alguma questão. Vyasa responde a cinco discípulos (Sumanta, Jaimini, Paila, Vaisampayana, Suka). Criação do universo, lugar de Brahman e Vishnu.**
- 342 **Nomes de Krishna (Krishna para Arjuna) com significados. Quatro tipos de adoradores e o melhor.**
- 343 **Agni e Shoma; histórias de Sakra e Vishnu, batalha de Rudra com Nara e Narayana.**
- 344 Saunaka continua com Narada que voltou depois de ver o Eu.
- 345 Narada devotado a Narayana, mora no Himavat com eles.
- 346 Criação de Pitris do lodo de presas de javali (Vishnu).
- 347 Saunaka completa narrando história de Narayana. Janamejaya prosseguindo com Sacrifício de Cavalo.
- 348 Sauti para Saunaka sobre como Narayana tomou forma de cabeça equina.
- 349 Janamejaya questiona Vaisampayana a respeito de almas devotadas a Narayana. Resposta se referindo ao Gita.
- 350 Nascimento anterior de Vyasa.
- 351 Janamejaya pergunta a respeito de um ou muitos Purushas. Rudra faz a Brahman esta pergunta.
- 352 Brahma explica o único Purusha supremo.
- 353 Yudhishtira pergunta a Bhishma quais são os principais deveres daqueles em modos de vida. Narada para Indra.
- 354 Narada relata história de Brahmana questionando um convidado a respeito do maior dever do homem.
- 355 Avisado para ir até Padma, um grande Naga.
- 356 Convidado parte. Discute renúncia a noite inteira.
- 357 Brahmana chegado na casa descobre que o dono estava fora – espera na floresta.
- 358 Brahmana se abstém de alimento durante sua espera.
- 359 Chefe Naga retorna. Esposa narra diferentes modos de vida.
- 360 Esposa relata propósito do Brahmana. Chefe Naga parte para vê-lo.
- 361 Questiona Padmanabha a respeito de alma Jiva.
- 362 Primeiro pergunta sobre Naga puxando a roda de Surya. Resposta a respeito de ser entrando em Surya nos tempos antigos. (como um cometa?)
- 363 O objeto é um Brahmana alcançando o céu.
- 365 Brahmana parte resolvendo seguir o voto Unccha.

VOLUME XIII – ANUSASANA PARVA

(Parte I)

- 1 Caçador, serpente, Kala, Mrityu, Gautami sobre quem é responsável por más ações. Karma. Yudhishtira consolado com relação a instrumento em batalha.
- 2 História da descendência de Ikswaku, até Sudarsana. Conquista de Mrityu por cumprir os deveres de chefe de chefe de família, um Brahmana é permitido desfrutar de sua esposa.
- 3 Yudhishtira pergunta como Viswamitra subiu de Kshatriya para Brahmana.
- 4 Nascimento de Viswamitra relatado, benefícios de Gadhi, mas árvores trocadas para que embora nascido na classe Kshatriya ele fosse destinado a ser um grande Brahmana.
- 5 Suka (papagaio) e árvore para ilustrar devoção e compaixão.
- 6 Destino e esforço.
- 7 Frutos das ações boas e más.
- 8 Bhishma afirma quão altamente ele considera os Brahmanas.

- 9 Chacal e macaco que decaíram por não fazerem doações, ou se apropriarem indevidamente de (posses de) Brahmanas.
- 10 Nobres de nascimento não devem dar instrução para pessoas de casta inferior.
- 11 Deusa da prosperidade residindo ou evitando certos tipos de homens e mulheres.
- 12 Rei Bhangaswana transformado em uma mulher por punição de Indra. Mulheres derivam mais prazer que os homens através da relação sexual, têm mais afeição pelos filhos.
- 13 **O que um homem deve fazer para passar agradavelmente esta vida e a vida após a morte (evitar 3 ações do corpo, 4 da fala, 3 da mente; 10 ações).**
- 14 Krishna questionado sobre os nomes de Mahadeva. Krishna inicia uma longa descrição de como ele obteve um filho por adorar Mahadeva.
- 15 Krishna obtém benefícios.
- 16 Upamanyu completa descrição do Rishi Tandri adorando Mahadeva.
- 17 Vasudeva canta (detalhadamente) vários nomes e formas de Mahadeva.
- 18 Rishis contam para Yudhishtira como cada um deles se libertou do pecado por adorar Mahadeva.
- 19 Yudhishtira pergunta sobre os deveres de todos e união de casamento. História de Ashtavakra pedindo para Vadanya sua filha. Mandado subir para o Norte: ele passa tempo com Kuvera e Apsaras (mencionadas), e também com a dama no palácio que se aproxima dele em busca de sexo.
- 20 Dama é Brahmacharya, deseja se casar com o Rishi.
- 21 Ashtavakra se mantém fiel, ela foi enviada para testá-lo. Ele obtém a filha de Vadanya.
- 22 Conversa entre Yudhishtira e Bhishma sobre glorificar Brahmanas com presentes, e aderência aos deveres.
- 23 Oferecimento de doações, ritos, conveniência do Brahmana em funerais.
- 24 Vyasa para Bhishma sobre ações equivalentes ao Brahmanicídio.
- 25 Angiras para Gautama sobre Thirtas sagrados nos quais se banhar.
- 26 Bhishma visitado por muitos Rishis. Yudhishtira pergunta sobre o principal dos lugares para se visitar. Rishi para Brahmana sobre o voto Sila, visita Ganga.
- 27 Yudhishtira pergunta como alguém pode ganhar a posição de Brahmana. História da jumenta e Matanga.
- 28 Indra tenta deter Matanga. Duração de tempo em cada casta.
- 29 Matanga finalmente aceita uma bênção, ele não pode obter a posição de Brahmana.
- 30 Como o rei Vitahavya obteve a posição de Brahmana com palavras de Bhrigu.
- 31 Narada para Vasudeva sobre aqueles cuja conduta é venerada.
- 32 História do falcão, pombo e Vrishadarbha sobre os méritos da proteção.
- 33 Veneração aos Brahmanas é o principal dos deveres reais.
- 34 Terra para Vasudeva sobre culto dos Brahmanas.
- 35 Últimas palavras sobre tratamento aos Brahmanas.

(Parte II)

- 36 Samvara (um Asura) instrui Sakra sobre conduta em direção aos Brahmanas.
- 37 Virtuosa doação de presentes.
- 38 Apsara Panchachuda para Narada sobre disposição e defeitos das mulheres.
- 39 Yudhishtira pergunta por que os homens se associam com mulheres.
- 40 Bhishma concorda que as mulheres são a incorporação do pecado, incontroláveis. Proteção – Devarsarman pede para Vipula proteger sua esposa de Indra.
- 41 Indra chega chamando, mas a esposa está protegida.
- 42 Vipula ouve que ele está severamente em apuro.
- 43 Aliviado dos pecados. Bhishma conclui que os homens devem desfrutar companhia de mulheres com relutância e liberdade de apego. Somente aqueles de grande alma podem proteger as mulheres.
- 44 Casamento, entrega de filha, dotes.
- 45 Herança de riqueza por filhas.
- 46 Daksha sobre cuidado e proteção das mulheres.
- 47 Número de esposas aceito por cada classe; partilha de riqueza para descendentes de cada esposa.
- 48 Mistura de classes dando 15 classes inferiores, e assim por diante. Nenhum dever para as classes inferiores.
- 49 Mais sobre quem possui filhos, mistura de classes.
- 50 Compaixão por outros. Chyavana arrastado com peixes enquanto praticando penitências.
- 51 Comprado por vaca.
- 52 Yudhishtira pergunta sobre o nascimento de Rama (de Jamadagni). Chyavana e Kausika.
- 53 Kausika sujeitado a todos os tipos de tormentos por Chyavana.
- 54 Kausika passa pelas trilhas colocadas por Chyavana.

- 55 Chyavana explica que ele estava tentando extrair ira. Kausika obtém bênção de neto Brahmana.
- 56 Linhagem para o nascimento de Rama de Jamadagni, e profecia de ocorrência entre Kshatriyas e Brahmanas.
- 57 Bhishma vence o desgosto de Yudhishtira por levar modo de vida de chefes de família.
- 58 Méritos do plantio de árvores e construção de tanques.
- 59 Doações.
- 60 Doação para os Brahmanas que pedem e para os que não pedem.
- 61 Doações e sacrifícios.
- 62 Fazendo doações de terra.
- 63 Narada para Bhishma sobre doação de alimento.
- 64 Narada para Devaki sobre quais doações são dadas sob quais condições.
- 65 Bhishma sobre doações de água, ouro, etc. para Brahmanas.
- 66 Sementes de gergelim, (sacrifícios por ações trazendo resultados), doação de terra, vacas.
- 67 Comida e bebida doadas juntas.
- 68 Yama para Brahmana sobre doações de sementes de gergelim, água, luz, pedras preciosas.
- 69 Doação de Vacas.
- 70 História de Nriga doando vacas, como lagarto no poço após a morte.
- 71 Uddalaka e Nachiketa na residência de Yama – Yama sobre doações de vacas.
- 72 Avô para Sakra sobre regiões alcançadas por doar vacas.
- 73 Avô responde para Sakra.
- 74 Punição por matar vacas.
- 75 Méritos ligados a votos, Brahmacharya.
- 76 Mais sobre mérito, e como doar vacas.
- 77 Criação da vaca Kapila de Daksha.
- 78 Vasishtha para Saudasa sobre vacas.
- 79 Vacas desejaram salvar os mundos.
- 80 Ghee.
- 81 Vyasa para Suka sobre culto das vacas.
- 82 Deusa da Prosperidade, Sri, reside no excremento de vacas.
- 83 Indra instruído por Brahman sobre vacas.
- 84 Yudhishtira pergunta sobre ouro. Ouro é a essência do fogo e Soma.
- 85 História do nascimento do ouro para a destruição do Asura Taraka.
- 86 Skanda matou Asura Taraka.
- 87 Yudhishtira pergunta sobre culto dos ancestrais.
- 88 Oferendas para os Pitris e duração de tempo que elas duram.
- 89 Sraddhas opcionais.
- 90 Brahmanas pecaminosos e purificadores e doação de presentes.
- 91 Nimi realizando Sraddha por seu filho. Ritos de Atri do primeiro Sraddha explicados.
- 92 O fogo também deve ser honrado junto com os Pitris.
- 93 História dos Rishis não aceitando doações de pessoas injustas mesmo quando zangadas. Jejum como uma penitência.
- 94 Maldições por Rishis e Indra quando Agastya tem seus caules de lotos roubados.
- 95 Yudhishtira pergunta sobre guarda-sóis e sandálias. História de Jamadagni, esposa Renuka, sobre aniquilar o sol.
- 96 Surya dá para Jamadagni guarda-sóis e sandálias para proteger do calor.
- 97 Vasudeva instruído no modo de um chefe de família.
- 98 Manu e Suvana sobre doações de flores e luz.
- 99 Nahusha como líder dos deuses, maltratando Rishis. Agastya e Bhrigu conspiram contra ele.
- 100 Nahusha lançado para baixo como uma cobra quando ele golpeia Agastya na cabeça com seu pé.
- 101 Fim para aqueles que tiram propriedades de Brahmanas.
- 102 Diferentes regiões alcançáveis após a morte.
- 103 Jejum como a maior penitência.
- 104 Ações que aumentam e diminuem a vida.
- 105 Comportamento de irmãos uns para com os outros.
- 106 Duração de tempo e mérito de jejuns.
- 107 Mérito de jejuns como iguais a sacrifícios.
- 108 Mérito do Tirtha sagrado (banhando-se em sua própria alma).
- 109 Resultados de sacrifícios.
- 110 Beleza e disposição – nomes de deuses para partes do corpo.
- 111 Vrihaspati fala para Yudhishtira sobre vida após a morte e vida no inferno.

- 112 Fim daqueles que seguem virtude.
- 113 Vrihaspati relata o maior bem para os humanos, isto é, compaixão. Ascende de volta para o céu.
- 114 Religião da compaixão: exemplo é a abstenção de carne.
- 115 Bhishma para Yudhishtira sobre abstenção de carne.
- 116 Méritos da abstenção de crueldade e carne.
- 117 Verme e Vyasa sobre medo da morte, apego à vida.
- 118 Verme renascido como Kshatriya – vai até Vyasa.
- 119 Finalmente alcança a região de Brahma.
- 120 Vyasa e Maitreya sobre conhecimento, penitências, caridade.
- 121 Maitreya sobre doações de alimento.
- 122 Conhecimento e penitências.
- 123 Deveres das mulheres castas e boas.
- 124 Conciliação e doações. Brahmana conciliado com Rakshasa.
- 125 Pitris explicam ações e grandes méritos associados com certos direitos.
- 126 Atos e sacrifícios que satisfazem Vishnu.
- 127 Mais sobre méritos da parte das divindades.
- 128 Vayu sobre certas observâncias.
- 129 Lomasa sobre certas observâncias.
- 130 Esposa de Vashishtha fala.
- 131 Pramathas (viajantes espectrais) explicam como eles são mantidos longe.
- 132 Renuka enviado para questionar os elefantes que sustentam o mundo, sobre religião e dever.
- 133 Maheswara sobre bondade para vacas.
- 134 Skanda e Vishnu terminam discussão sobre religião e dever.
- 135 Yudhishtira pergunta sobre as quatro classes aceitando alimento.
- 136 Como os Brahmanas expiam seus pecados por aceitarem alimento impróprio.
- 137 Bhishma relata nomes de grandes chefes de família chegando ao céu através da caridade.
- 138 Cinco tipos de doações (mérito, lucro, medo, livre escolha, piedade).
- 139 Bhishma relata história de Krishna queimando um topo de montanha.
- 140 Uma questiona seu marido Mahadeva.
- 141 Resposta à questão sobre religião, dever, especialmente do chefe de família.
- 142 Uma pergunta sobre deveres dos ascetas da floresta.
- 143 Quatro classes, e como elas surgem e caem entre vidas.
- 144 Deveres dos homens.
- 145 Uma pergunta quais ações levam ao céu, e quais para o inferno.
- 146 Uma agora pedida para falar sobre o dever das mulheres.
- 147 Mahadeva descreve a glória de Krishna.
- 148 Conclusão do discurso de Sankara e Uma, em culto de Krishna.
- 149 Bhishma narra os mil nomes de Krishna.
- 150 Bhishma explica os Mantras Savitri.
- 151 Culto dos Brahmanas.
- 152 Recompensas por cultuar os Brahmanas. História de Pavana e Arjuna (não o Pandava).
- 153 Arjuna aconselhado pelo deus do vento por não cultuar os Brahmanas.
- 154 Deus do vento narra feitos de grandes Brahmanas.
- 155 Façanhas de Agastya e Vasishtha.
- 156 Façanhas de Atri e Chyavana.
- 157 Arjuna reconhece a grandeza dos Brahmanas.
- 158 Yudhishtira pergunta sobre os frutos de Bhishma de cultuar Brahmanas. Bhishma é nublado – louva Krishna e pede a ele para responder.
- 159 Krishna fala sobre o Rishi Durvasa residindo em sua casa.
- 160 Krishna relata quem Durvasa é (deus Mahadeva).
- 161 Krishna louva Mahadeva.
- 162 Yudhishtira pergunta sobre a maior autoridade: escrituras ou percepção direta. Virtude.
- 163 Discurso sobre fortuna, atos do passado, obtenção de riqueza.
- 164 Rumo da Virtude e Iniquidade. Recompensa eterna.
- 165 Recitação dos nomes dos Deuses e Rishis, para destruir pecados.
- 166 Pandavas se despedem de Bhishma.
- 167 Retorno depois do período a Bhishma que tinha estado sobre o leito por 58 noites. Bhishma pede permissão de Krishna.
- 168 Bhishma morre. Ganga consolada. Bhishma era um dos Vasus.

VOLUME XIV – ASWAMEDHA PARVA

- 1 Yudhishtira cai em aflição. Aconselhado por Dhritarashtra.
- 2 Aconselhado por Krishna e Vyasa.
- 3 Vyasa repreende Yudhishtira.
- 4 Vyasa fala sobre Rei Marutta.
- 5 Inveja de Indra por Marutta.
- 6 Vrihaspati se recusa a officiar como sacerdote de Marutta. Narada instrui Marutta a procurar Samvarta.
- 7 Samvarta concorda em realizar sacrifício.
- 8 Marutta obtém ouro de Kuvera.
- 9 Indra envia Agni e Vrihaspati para Marutta, mas Marutta os recusa.
- 10 Término do sacrifício, Indra satisfeito. Yudhishtira deve obter aquele ouro.
- 11 Krishna relata como Indra destruiu Vritra quando ele se movia Terra-Éter, do corpo de Sakra.
- 12 Krishna fala para Yudhishtira conquistar a batalha em sua mente.
- 13 Aviso do poder de Kama sobre a mente.
- 14 Yudhishtira consolado. Ritos funerários realizados.
- 15 Krishna pede permissão para partir.
- 16 Arjuna pergunta para Krishna sobre a verdade dita para Arjuna durante a batalha. Krishna narra história de Kasyapa encontrando Rishi emancipado da região do Avô.
- 17 Kasyapa pede por explicação quanto a como Jiva obtém e deixa o corpo.
- 18 Como Jiva entra em um corpo, até a emancipação final.
- 19 Krishna termina por relatar emancipação e ciência de Yoga.
- 20 Esposa de Brahmana pergunta para seu marido aonde ela irá após a morte. Resposta inclui ares vitais, 7 tipos de combustível (elemento, mente e compreensão), 7 sacerdotes, etc.
- 21 Criação do Mundo e Mente.
- 22 Sete sacerdotes sacrificantes (nariz, olho, língua, pele, ouvido, mente, compreensão). Sua independência.
- 23 Nenhum dos cinco ares vitais é superior aos outros.
- 24 Cinco ares vitais.
- 25 Brahmana continua sobre sacrifício Chaturhotra: alimento reduzido.
- 26 Cobras, divindades, Asuras, Rishis instruídos por Brahman.
- 27 Descrição do mundo como 7 eremitérios, árvores, frutos, etc.
- 28 Yati e Adhawaryu sobre sacrifício de uma cabra.
- 29 Rama (filho de Jamadagni) destruindo Kshatriyas.
- 30 Pitris o aconselham a praticar penitências – Yoga, mata os sentidos.
- 31 'Inimigos': exultação, satisfação, alegria (Bondade), cobiça, ira, ódio (Paixão), lassidão, procrastinação, ilusão (Ignorância). Rei Ambarisha vence a cobiça.
- 32 Janaka, incapaz de determinar o que pertence a ele (nenhuma idéia de 'meu').
- 33 Brahmana para sua esposa (ver 20).
- 34 Krishna conclui a história (Brahmana sua mente, esposa sua compreensão).
- 35 Arjuna pede a Krishna para explicar Brahma.
- 36 Qualidade de Ignorância, queda e subida de um homem da ignorância.
- 37 Qualidades da Paixão.
- 38 Qualidades da Bondade.
- 39 Discussão sobre as três qualidades em todas as coisas.
- 40 Mahat – Grande alma.
- 41 Mahat como "Eu sou tudo isso".
- 42 Resto dos elementos, seus objetos e divindades presidentes.
- 43 Dever, governadores sobre diferentes formas.
- 44 A mais elevada das plantas, homens, universo (Vishnu), etc.
- 45 Analogia da vida com uma roda.
- 46 Vida de um recluso, levando à emancipação.
- 47 Analogia da árvore, duas aves.
- 48 Diferença entre Purusha e natureza.
- 49 Avô endereçado por Brahmanas sobre deveres conflitantes.
- 50 Avô responde. Relação de Natureza e Purusha. Qualidades dos elementos.
- 51 Analogia com carruagem. Emancipação. Krishna termina instruindo Arjuna.
- 52 Krishna e Arjuna vão até Yudhishtira e Dhritarashtra. Krishna então parte para sua cidade de origem.
- 53 Krishna encontra Utanka, que ameaça amaldiçoá-lo por causar a morte dos Kauravas.

- 54 Krishna explica quem ele é.
- 55 Utanka recebe visão de Krishna. Bênção de água concedida para Utanka – erro com caçador. Nuvens-Utanka.
- 56 Austeridades de Utanka. Parte para obter brincos celestiais do rei Saudasa.
- 57 Encontra Saudasa, e concorda em voltar para ser comido depois de ter obtido os brincos de sua esposa.
- 58 Utanka obtém brincos, perdendo-os temporariamente para cobra na região Naga. Os oferece para esposa de Gautama.
- 59 Krishna volta para casa.
- 60 Krishna resume a história (Bhishma 10 dias, Drona 5, Karna 2, Salya meio, Sakuni).
- 61 Morte de Abhimanyu discutida.
- 62 Pandavas também lamentam por Abhimanyu.
- 63 Yudhishtira manda Pandavas em busca da riqueza enterrada de Marutta.
- 64 Todos partem e acampam perto de montanhas.
- 65 Sacrifício, e escavam riqueza.
- 66 Krishna retorna, porque Parikshit nasce morto de Uttara.
- 67 Damas pedem que o bebê morto seja revivido.
- 68 Krishna vai até Draupadi.
- 69 Uttara lamenta. Krishna afirma que a criança viverá.
- 70 Presentes feitos para a criança. Pandavas retornam um mês depois.
- 71 Yudhishtira se prepara para o sacrifício.
- 72 Sacrifício de Cavalo começa. Arjuna segue. Vyasa preside a cerimônia.
- 73 Arjuna segue cavalo. Batalha com reis durante este tempo.
- 74 Arjuna luta com Trigartas.
- 75 Arjuna enfrenta filho de Bhagadatta.
- 76 Luta por 3 dias, subjuga (não mata) filho de Bhagadatta.
- 77 Arjuna com problemas, mas derrota Saindhavas.
- 78 Arjuna espera, se lembrando das palavras de Yudhishtira para não matar indiscriminadamente. Rainha Dussala finalmente interrompe com o neto de Arjuna, força o fim da luta.
- 79 Vabrwahana (um filho de Arjuna) traz presentes, mas é forçado a lutar. Arjuna e filho ambos caem desmaiados no chão.
- 80 Ambos devolvidos à vida.
- 81 Queda de Arjuna explicada como expiação do pecado de matar Bhishma injustamente.
- 82 Filho de Sahadeva dá combate e é derrotado.
- 83 Arjuna atravessa o Sul conquistando muitas cidades.
- 84 Derrota filho de Sakuni (linhagem de Gandharas) depois de batalha violenta.
- 85 Preparações para o sacrifício: área sacrificial é preparada.
- 86 Arjuna fatigado. Numerosos reis chegam ao sacrifício.
- 87 Arjuna retorna. Krishna atribui sua constante miséria a ossos altos da face!
- 88 Sacrifício continua, como recomendado por Vyasa.
- 89 Riqueza doada em abundância.
- 90 Mangusto aparece no sacrifício com cabeça dourada e relata história de família Brahmana faminta dando alimento para convidado.
- 91 Vaisampayana para Janamejaya sobre sacrifícios.
- 92 Explicação do mangusto como Raiva, sendo libertado da maldição.

VOLUME 15 – ASRAMAVASIKA PARVA

Aśramavāsa Parva

- 1 Tratamento ao rei Dhritarashtra. Só Bhima tem ressentimento.
- 2 (Idem.)
- 3 Bhima secretamente mantém Dhritarashtra em angústia por 15 anos. Dhritarashtra fala para Yudhishtira sobre ir para a floresta.
- 4 Vyasa avisa Dhritarashtra agora idoso para se retirar para as florestas.
- 5 Dhritarashtra come com os Pandavas, então aconselha Yudhishtira sobre regras de realeza.
- 6 Dhritarashtra instrui sobre guerra e paz.
- 7 (Idem.)
- 8 Yudhishtira dá permissão para Dhritarashtra se retirar. Riqueza dada aos brâmanes.

- 9 Dhritarashtra se dirige aos brâmanes.
- 10 Recebe permissão do povo, que atribui a grande batalha ao destino.
- 11 Vidura pede riqueza aos Pandavas para realizar Sraddha. Bhima contesta.
- 12 Yudhishtira garante a Vidura toda riqueza.
- 13 Vidura retorna para Dhritarashtra.
- 14 Presentes dados em nome de filhos e netos mortos.
- 15 Mulheres lamentam enquanto Dhritarashtra parte.
- 16 Kunti resolve ir para as florestas também. Os Pandavas tentam dissuadi-la.
- 17 Kunti fala – determinada a ir.
- 18 Dhritarashtra e grupo passam a primeira noite na floresta.
- 19 Dhritarashtra iniciado por Vyasa no modo de vida da floresta. Mora com Satayupa.
- 20 Narada relata que Dhritarashtra tem três anos de vida, então ele alcançará a região de Kuvera.
- 21 Os Pandavas mergulhados em angústia.
- 22 Os Pandavas partem em grande comitiva para visitar Dhritarashtra.
- 23 Procedem em direção a Dhritarashtra.
- 24 Os Pandavas saúdam Dhritarashtra, Kunti, Gandhari.
- 25 Sanjaya aponta os Pandavas para os brâmanes no retiro.
- 26 Vidura morre e entra no corpo de Yudhishtira - também parte de Dharma.
- 27 No dia seguinte Yudhishtira dá presentes para os brâmanes.
- 28 Vyasa pergunta pelo bem-estar de Dhritarashtra. Fala sobre o Dharma.

Putradarsana Parva

- 29 Vyasa deseja conceder uma bênção a Dhritarashtra.
- 30 Kunti fala da sua culpa sobre o nascimento de Karna.
- 31 Vyasa promete que eles encontrarão com os mortos, à noite. Explica origem de: Dhritarashtra do rei Gandharva; Pandu e Bhima dos Maruts; Yudhishtira de Dharma; Duryodhana de Kali; Sakuni de Dwapara; Dussasana e irmãos mais Sikkhandin eram Rakshasas; Arjuna é Nara; gêmeos dos Aswins; Karna, Surya; Abhimanyu, Soma; Dhritadyumna do fogo; Drona, Vrihaspati; Aswatthaman, Rudra; Bhishma, Vasu.
- 32 Vyasa convoca as tropas.
- 33 Todos reconciliados alegremente. Ao amanhecer as tropas partem. Vyasa permite que as senhoras devotadas se unam aos seus maridos.
- 34 Janamejaya questiona Vaisampayana sobre como foi possível os mortos reaparecerem em seus corpos físicos.
- 35 Vyasa mostra a Janamejaya seu pai Parikshit, quando pedido. Janamejaya termina seu sacrifício.
- 36 Os Pandavas retornam para Hastinapura.

Nāradāgamana Parva

- 37 Dois anos depois Narada vai até Yudhishtira e conta da morte de Dhritarashtra, Kunti e Gandhari em um incêndio na floresta.
- 38 Os Pandavas lamentam.
- 39 Dhritarashtra realmente queimado pelo seu próprio fogo sacrificial. Ritos fúnebres realizados.

VOLUME 16 – MAUSALA PARVA

- 1 Trinta e seis anos após a batalha Yudhishtira nota maus presságios. Ouve que os Vrishnis foram todos mortos pelo dardo de ferro, exceto por Krishna e Rama. Devido à maldição do brâmane.
- 2 Maus presságios notados por Krishna e os Vrishnis.
- 3 Em festejo ocorre discussão e Satyaki mata Kritavarman. Satyaki e o filho de Krishna são mortos por multidão, então Krishna mata todos com grama Kusa transformada em vara de ferro.
- 4 Daruka mandado buscar Arjuna para proteger as mulheres Yadu. Vabhru morto por malho de ferro de caçador. Rama (Naga) deixa seu corpo e é recebido de volta no oceano. Krishna morre, atingido no pé por Jara (um caçador). Ele volta para a sua região.
- 5 Arjuna chega a Dwaraka, e às 16.000 damas de Krishna.
- 6 Vasudeva explica a situação para Arjuna.
- 7 Vasudeva morre durante a noite. Arjuna parte com as damas. Quando eles partem Dwaraka é engolfada pelo oceano. Rama e Vasudeva cremados. Devaki, Bhadra, Rohini, Madira sobem na pira mortuária de Vasudeva. Ladrões atacam as mulheres sob a proteção de Arjuna – o Gandiva não tem mais flechas, armas celestes não vêm. Muitas mulheres levadas. Arjuna vai até Vyasa.
- 8 Avisado por Vyasa que a hora dos Pandava está próxima. Arjuna volta para Yudhishtira.

VOLUME 17 – MAHAPRASTHANIKA PARVA

- 1 Os Pandavas, Draupadi e um cão partem para a floresta, com Parikshit no trono, Kripa como preceptor, Yuyutsu como ministro. O deus do fogo força Arjuna a abandonar Gandiva e aljavas. Ulupi (esposa de Arjuna) volta para regiões dos Nagas.
- 2 Draupadi cai (devido à sua parcialidade por Arjuna), Sahadeva (se achava sábio), Nakula (se achava belo), Arjuna (não venceu todos os inimigos em um dia, como ele prometeu), Bhima (não prestava atenção aos outros enquanto comia). Yudhishtira e o cão partem.
- 3 O carro de Indra chega, mas Yudhishtira se recusa a subir nele se isso significar abandonar o cão. Segundo teste de virtude. O cão é Dharma. Yudhishtira ascende para o céu e pergunta por seus irmãos.

VOLUME 18 - SWARGAROHANIKA PARVA

- 1 Yudhishtira vê Duryodhana no céu. Pergunta por seus irmãos.
- 2 Yudhishtira é levado ao inferno onde seus irmãos estão em tormento.
- 3 Yudhishtira passa pelo terceiro teste. Pessoas boas passam primeiro pelo inferno, pessoas más primeiro pelo céu. Tudo uma ilusão. Ele se banha no Ganges celeste e deixa para trás toda aflição humana.
- 4 Apresentado aos Pandavas, etc., em suas formas celestes.
- 5 Sauti explica para Janamejaya como cada pessoa foi reabsorvida (exemplo: Bhishma era o Vasu Dau). Astika salva as cobras. Janamejaya termina sacrifício. Vyasa compôs 60 lakhs (1 lakh=100.000) (de versos) do Mahabharata: 30 possuídos pelas divindades (Narada), 15 pelos Pitris (Asita-Devala), 14 pelos Yakshas (Suka), 1 pelos homens, narrado por Vaisampayana.
- 6 Vaisampayana termina por explicar para Janamejaya como uma pessoa deve ouvir a história, as qualidades no narrador, o que deve ser doado a cada Parva.

Lista de Referência de Personagens

Amba – Princesa mais velha de Banaras.
Ambalika – Princesa mais nova de Banaras.
Ambika – Terceira das três princesas de Banaras.
Arjuna – Filho de Indra, um dos cinco Pandavas.
Astika – Filho de uma mulher Naga e um eremita.
Balarama – Irmão de Krishna.
Bharata – Rei Lunar lendário.
Bhima – Filho do Deus do Vento, um dos cinco Pandavas.
Bhishma – Filho do Rei Santanu.
Chitraratha – Rei dos Gandharvas (músicos celestiais).
Devi – Esposa de Shiva.
Dharma – Deus da Justiça, pai de Yudhishtira.
Dhrishtadyumna – Filho de Drupada, nascido do fogo.
Dhritarashtra – Rei cego dos Bharatas.
Draupadi – Filha de Drupada nascida do fogo, esposa dos cinco Pandavas.
Drona - Preceptor em armas dos Kurus.
Drupada – Rei de Panchala.
Duhsala – Única filha de Dhritarashtra.
Duhsasana – Segundo filho de Dhritarashtra.
Duryodhana – Filho primogênito de Dhritarashtra.
Gandhari – Rainha de Dhritarashtra.
Ganga – Deusa do Rio Ganges.
Hanuman – Chefe macaco herói do Ramayana.

Indra – Senhor do Céu (Sakra – saqueador de cidades).
Janamejaya – Rei Bharata governando quando esta história é contada.
Jayadratha – Rei de Sindh.
Kali – Deusa do Infortúnio, Deusa do Mal.
Kama – Deus do Amor.
Karna – Primeiro filho de Kunti, com o Sol.
Kripa - Preceptor dos Kurus na arte de manejar arco e flecha.
Kripa – Irmã gêmea de Kripa.
Krishna – Chefe do clã dos Yadavas, e a encarnação do Senhor Vishnu.
Kritavarman – Parente de Krishna.
Kunti – Primeira esposa de Pandu, mãe de Yudhishtira, Bhima, Arjuna e Karna.
Kuru – Lendário rei Bharata que deu seu nome ao povo e ao campo de batalha de Kurukshetra.
Lakshmi – Deusa da boa sorte e riqueza, consorte divina de Narayana (Vishnu).
Madri – Segunda esposa de Pandu, mãe de Nakula e Sahadeva; irmã de Salya.
Maya - Um Asura.
Nakula – Um dos cinco Pandavas, gêmeo de Sahadeva.
Nara – O primeiro homem, o Espírito do Homem.
Narayana – Senhor Vishnu, preservador do Universo.
Pandú – Irmão mais novo de Dhritarashtra.
Parikshit – Neto de Arjuna, pai de Janamejaya.
Pratipa – Avô de Bhishma.
Sahadeva – Um dos Pandavas, gêmeo de Nakula.
Sakuni – Irmão de Gandhari, tio de Duryodhana.
Salwa – Rei ocidental, escolhido por Amba.
Salya – Rei do povo Madra.
Sanjaya – Cocheiro de Dhritarashtra.
Santanu – Filho de Pratipa, marido de Ganga e pai de Bhishma.
Satyaki – Parente de Krishna.
Satyawati – Mãe de Vyasa.
Saunaka – Ouvinte da história na floresta.
Sauti – Narrador da história na floresta.
Sesha – Serpente de Narayana.
Shiva – Grande Deus, destruidor do Universo.
Sikhandin – Filho de Drupada, originalmente nascido mulher (Amba em vida anterior).
Subhadra – Irmã de Krishna.
Surya – Deus Sol.
Susarman – Rei dos Três Castelos, um aliado de Duryodhana.
Suyodhana – Outro nome para Duryodhana ("Bom Lutador").
Takshaka – Serpente que matou Parikshit.
Ugrasena – Rei Yadava.
Urvashi - Uma Apsara.
Uttara – Filho de Virata.
Uttarah – Filha de Virata, mãe de Parikshit.
Vaisampayana – Narrador da história para Janamejaya.
Vaishravana - Deus da Riqueza.
Vayu – Deus do Vento, pai de Bhima.
Vidura – Irmão mais novo de Pandu.
Virata – Rei de Matsya.
Vyasa – O poeta divino que compôs o Mahabharata.
Yama – Deus dos Mortos.
Yudhishtira – O Pandava mais velho, filho de Dharma.
Yuyutsu – Filho de Dhritarashtra com uma moça do palácio.